廣州女
謝茶會
吳劍光莫卉儂女士[illegible]在豆腐街數月已蒙各界諸君[illegible]女士由[illegible]於四[illegible]一日遷往[illegible]山街[illegible]二樓[illegible]光顧之[illegible]也
十六年四月三十日

一萬三千三百二十三號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

TUESDAY 10th MAY, 1927

Printed and Published by Chow Kuenam, B.A. B.Ec.

Established 1880.

本報報費列左

一◎每日一角　二◎每個月二元

三◎三個月六元　四◎六個月十二元

五◎十二個月二十四元

▲報費定例

◎外埠報費另計[illegible]

◎[illegible]本坡外埠如有[illegible]

▲告白定例

◎[illegible]全年告白之費[illegible]

注意

凡關於告白之錯誤[illegible]

本報特別啓事

一◎成立年期　◎本報成立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十有六年

二◎宗旨　◎本報素旨注重實業教育

三◎總理　◎陳仁毅

四◎編輯　◎周君南

五◎發行所　◎新嘉坡[illegible]十一號至十三號

六◎電話　◎一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisments and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

上海書局

新到

上海三民公司

最近出版之

蔣介石集

內有

戎裝便服乘馬玉照五幅

最近發表的言論

傳記：幼年時期　求學時期　革命時期　經商時期　北伐時期

軼事

歷年來的演講詞

功克江蘇滬時的詳情

全書四百餘頁

每部定價八角

特價六角四占

外埠函購須加掛號郵費三角

南洋總經售處

星洲　上海書局

分售處

吉隆坡　中華第一商店

梹城　明明書局

怡保　中國書局

安順　三利公司

星洲水仙門十三號中華商店後進樓上　上海書局啟

△緊要！緊要！

諸君嬰兒之康健如何？請今日起帶勒吐精代乳料一罐回家用代母乳勿請醫生全世界賢慧之母親均用以請即加入有思想之父母之列即購一罐試之各處均有出售

FOR BABY

Proprietors,

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

發行者冷實打英瑞煉乳公司

本公司設星洲　檳城　吉隆坡　怡保

寰球華名

界字通告寰球埠名一書用上圖地球也爲商標係潘景南彙輯黃容△校對業經在英政府註册別人不得冒效翻印如經查出定當以法律究法

寰球埠名爲利便商業編譯五洲交通口岸中國廿二行省南洋羣島四千餘地名華英對照一目了然檢查轉譯甚爲便利

▲每册定價一元五角

石叻分售處

大坡 會豐商店

小坡 永吉安號

牛車水永成書莊

吉寧街通商書局

怡保 會豐商店

吉隆坡 廣衛生號

新嘉坡 群源金鋪

巴生 中華公司

大世界公司

發行 石叻大馬路一百八十七號潘景南

民國十六年九月十日

○新張大廉價

▲國民鞋廠開幕宣言

物競天擇優勝劣敗此天演之公例也矧茲二十世紀商戰正劇時代物質文明呼聲愈高而我國經濟受絕大影響者何耶祇緣貨不振一大原因也我國衣履舒適美觀而穿着便利早爲世界人士所公認且更適用於南洋熱帶邇來吾國僑胞尤樂用之此振興國貨之好現象也本廠乘時崛立應時勢所需特聘祖國工師來叻精造各種男女時款唐鞋式樣務求翻新價格尤爲克己不論定做批發均所歡迎務祈同胞倘新留意焉

本廠定于新曆五月六號舊曆四月初六日乃開幕之期特備香水香皂贈送顧客一星期以酧雅意

星洲牛車水戲院街國民鞋廠謹佈

Kok Min & Co.
Chinese Shoes Manufactory
No. 37 Smith Street, Singapore.

民國十六年五月六日

◉臺灣銀行開復營業廣告

啓者敝行前因日本內地風潮牽動以致暫時休業藉資清理賬部今幸各種問題經蒙政府主持得以圓滿解決准於陽曆五月九日開復照常營業嗣後來往各項業務定必格外通融以酬盛意貴客光顧無任歡迎此佈

新嘉坡臺灣銀行謹啓

一九二七年五月九日

◎本報特別啓事

啓者本報自今日起除將電報從新改編外并在原日祖國要聞欄之地位增出本坡要聞二欄其祖國要聞則移在第十一頁內請閱報諸君注意此佈

民國十六年五月九日　本報編輯部啓

評論

◉吳稚暉並及各國之反共產學者（二）

世界識微之士。感於數十年來列強之侵畧與資本家之壓迫。每思別求治道。以一換今世混濁之空氣。故於蘇俄政府之成。非無讚節嘆賞之人。若法之文學佛耶士。嘗投稿法之（人道報）。隱示同心。與之同葛脫尼林教授。好然蘇俄擁護。此皆文學家思想厭故喜新之態。非眞以其爲可行也。然列甯輩以推倒一世開拓萬古自命。借附和之聲以自標榜。至於反對之者。必極其醜詆之工。德之社會主義之學者哥擧基氏。四十年來聲華社會革命。世所奉爲馬克思學說之專家也。哥氏對於蘇俄之非法沒收財產與少數專政之制。嘗發表反對之文。列甯氏特自著一小册以答之。名其書曰（叛徒）。哥擧基氏至於英之機伯夫婦。爲飛濱協會之創始人。英國社會主義之先鋒。然列甯氏毀洛擧基氏著作中。每號機氏爲變外司丁。威爾斯氏之訪俄記出版。脫氏於其新著列甯傳中。亦以同種口調肆爲醜詈。故吾國人所當早辨者。壽騙者。○列甯與其共產同志之專門事業也。自居革命之先覺。立於莫斯科克閻姆林之高峯。品題世界人物。以爲一經貶黜。無不信用掃地一落千丈者矣。其政肝入也。亦知與人論一事是非之甚難。出以一筆抹殺之甚易。故好分世界一切政制與人物爲二大類。與我同者曰革命。曰思想。曰無產階級之新生命。與我異者曰反革命。曰思想。伍　曰資產階級或帝國主義之遺孽。蓋在此二分方法之下。可取世界一切人物一切制度而推倒之矣。

雖然有至可異者。世界各國反共產之潮流。每起於本來主持革命之人。德之反共最力者。爲馬氏徒哥擧基氏與素崇奉馬氏學說之社會民主黨。英之羅素氏在英爲極端攻擊舊俗之人。然其論飽爾維幾主義一書。則緊隨英勞動黨之後。未聞其贓身共產黨。以云語國年來反共產者。不可勝計。然其成爲政治上之實際問題。則發動於此次吳稚暉李石曾蔡孑民等。其故何哉。列甯輩自託於貧民階級之名。行其專恣自私之實。非確有眞知灼見者。鮮不爲其所惑。非哥氏在馬克思學說界之權威。何能貫徹列甯。非羅素在歐戰中之身陷囹圄。何能表暴蘇俄之罪惡。又非以吳李蔡等平日之立爲。何能於三年來之聯共政策。致其搖撼。抑此數人者。皆於社會革造之業。自有其所信奉之學說與理論。決不以列甯輩之急切成功爲得計。此可以知今日彷徨岐路之國民。所需於思想與思想指導之工者爲何如矣。

新聞提綱

甯案分別談判……伍朝樞已就職

上海租界解嚴……黃紹雄已赴粵

英國政策稍變……美人提倡干涉

●伍朝樞在寧就職

▲甯案由甯政府與各國分別談判

▲浦口南京間仍有小戰

△本報本日上海專電　伍朝樞於昨「九日」日在南京就國民政府外交部長職。

△本報本日上海專電　南京事件。將由南京國民政府與各關係國分別談判。

△本報本日上海專電　浦口下關之間。仍時有小衝突發生。

●奉張和南代表還京

△本報本日上海專電　豫省魏益三部。已歸韓麟春改編。

△本報本日上海專電　奉派日副派參謀長某。前往南京協議合作。現已返京。

△本報本日上海專電　北政府決將鮑羅庭之妻。交普通法庭審判。

●吳稚暉與汪精衛

▲汪精衛不受吳稚暉偏好屬

△本報本日上海專電　汪精衛閱悉吳稚暉罵彼赴漢受共黨包圍及指斥其虛僞之文。大爲忿恨。

●黃紹雄由桂往粵

▲增調桂軍入粵助李

▲逮捕路局人員四名

○九日實得力報香港電　梧州消息。桂省仍繼續由西江方面東下廣東。增助粵省排共之役。

廣西軍事領袖黃紹雄。乃李濟琛之同盟者。現已前往廣州。離桂之前。曾下令將梧州市長及工程局董拘留。聞彼等皆因侵吞路款鉅萬之故被捕。現市長已以二十萬元保釋。餘三局董則仍在拘留中。此三人。一畢業于滬聖約翰大學。一畢業美國威士康新大學。

●上海租界解嚴

△本報本日上海專電　上海租界。今日起解嚴。

△本報本日上海專電　五九上海舉行國恥大會。平安渡過。未發生事端。

●美人主張干涉中國

▲威利氏在滬婦女俱樂部之演說……

▲反對外人放棄條約權利……

▲引南京事件爲可恥……

○九日上海路透專電　美人威利氏在美僑婦女俱樂部演說。謂中國之內戰。如列強不以冷靜之計畫。參加警策之職務。且嚴密的用特別步驟。以停止中國之腐餂。則內爭當無停止之時。此步驟即在兩雄之間。用一種障碍物阻絕之。直至其內部和平條約已成。保障立定之後。始行撤開是也。此類方法。乃最有効驗者。今若遽將條約權利放棄。外人斷無所獲益。關于南京事件。外人並未有舉動。殊爲可恥。尤其是對於外人婦女之羞辱。以美婦爲多。從前未曾宣布者也。

●英艦又與華兵互擊

○九日上海路透專電　南京通訊。英艦烏督克號被華兵開來福鎗掃射。該艦亦以機關鎗還擊。

●漢口日僑之對華主張

▲請求日政府用強硬手段……

▲不然則全體將被壓退出……

○八日上海路透專電　漢口消息。漢口日僑曾召集大會。通過要求日政府。用強硬之手段。以對付中國共產黨。該議案中謂。長江上游及在漢口之日僑。退出者已達百分之八十。如日政府再效前內閣之手段。用和平態度對待中國。並不施行實際之步驟。以掃除一切共產黨

▶單爾丹石絨有限公司◀

製造一切石絨用品 如石絨打包 油膩粗蔴及棉打包 高壓力與低壓力之打包 喞筒打包 石絨蒸鍋墊 高壓力連接物 軟管帶等

應有盡有 質料優異

新加坡 檳榔 吉隆 怡保

唯一代理人轄典目拉沙路父子有限公司啓

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD

Singapore, Penang Ipoh and Kuala Lumpur.

秘製

墨魯窩兒

華譯鰲魚肝油精丸

[illegible]

服法每天服三次每次二丸

[illegible]

可由各有代理購買

經售鴻及廣全公司

Obtainable At All Dealers

INDENTING AGENTS

Barker & Keng Chuan

Singapore.

民國十六年一月三日

從前所用之洗染用品現已不適于用惟（突文克）乃最新之染料試從二十四種可愛之顏色而選擇之並不麻煩僅放入小量之熱水中則可將汚物洗淨且即已染成矣（突文克）染料乃無數化學師經驗所得之結果英倫利華兄弟有限公司出品也

各商店均有出售

唯一代理人轄典目拉沙路父子有限公司啓

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S. S.)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

張作霖與蔣介石果已和議成功耶　（一新）

張作霖與蔣介石妥協之說：傳之巳久：未能實現：今據昨日本報專電消息：謂張作霖與蔣介石間之和議：已告成功云云：吾人接此電文：不免有所懷疑：誠以張蔣和議之言：數月前雖有所傳說：惟至近月：則此項消息：已歸沉寂：今竟突以和議成功告聞：是否空氣作用：不得而知：惟以意測之：張曾宣言：如蔣能將共黨驅除：則其他問題：均有磋商之餘地：今蔣已實行驅除共黨：張以蔣既有驅共決心：或再行派人與蔣磋商和議：蔣又以一方須將共黨肅清：一方須與奉張對抗：恐難內外兼顧：故尤望兵息戰：畫江而守：徐圖國是之解決：亦未可定：要之：張蔣和議：倘幸告成：竊恐僅屬暫時之休息戰爭：終難免再有較大之衝突：是戰禍固應有了期也：噫：

荷屬廖島埠之學校之近況　（二）

（四）學生　該校男女學生：自六七十人增加到二百五十餘人：除該埠學生外：有星牙渡等來學者：不下幾十人焉：蓋該校畢業生：除返國升學者外：在社會下服務者：不少數人：成績較於他各校畢業者爲優：故社會人士咸嘖嘖稱贊云：

（五）團體　該校現今有二團體：一爲教職員俱樂部：二爲學生自治會：教職員俱樂部爲全校教職員組織成爲課後之娛樂所：學生自治會爲全校學生自行組織成爲練習自治之能力：該會分爲十部：一總務部：二出版部：三藝術部：四校聞部：五娛樂部：六成績部：七商業練習部：八衛生部：九糾察部：十體育部：以上各部總有一教職員充任爲指導員：

（六）演講會：該校學生自治會會員甚爲踴躍：每週必舉演講一次：成績頗覺可觀：惟於演講一項：從前尙少注意：故今年起：該會對於演講格外從事練習：

（七）運動　該校之操場寬廣：各種運動器完備：學生課後：來校運動者甚爲踴躍：有踢球者：有打網者：有擲籃球者：有打排球者：有練習棍枝者：而於其中最熱烈有興趣者：爲足球一項：

●昨晚中國耶教自立會之歡送會盛況

▲計共募得建築總會基金萬元…

上海中國耶穌教自立會全國總會：爲海內外華人基督教堂之總機關：設立於上海：已歷二十年：分會計五百餘所：會員達五萬多人：以挽回教權：救濟國家：宣揚眞理爲宗旨：近因國內反耶教日烈：覺悟自立者：風起雲湧：該會卽乘此良機：特於去年派出總幹李景賢君南來察勸分會：並募捐建築總會基金：所藉彰華民之精神而利號召：迄巳數月：李君披星戴月：不辭勞瘁：或宏闡聖道：或提倡教育：據謂對個人談話：不下千餘：對教會及學校講演：將至百次：交際則懇懇懇懇：行止則倍美崇高：至登台講演：態度雍容：精神活潑：言辭中肯：揮揚有方：且引經據典：極有肉心：大有生公說法之概：故各熱心家俱被感動：樂予解囊或介紹：聞募捐總數：將有一萬元之譜矣：今因捐務業已結束：不日他往：昨晚該分會特開歡送會：於本會堂：燈光閃閃：歌聲朗朗：致歡送詞者：咸爭先恐後：各有依依離捨之情：至十時許：李君始與各會員一一握手茶會而散：洵盛況也：噫：教會南來募捐者：雖不乏人：而成績如此者：誠未之見：李君之才德：果能感人而華僑愛國護教之精神：同時可顯矣：

●電車公司出售舊電車

本坡電車公司：因改用無軌電車之故：現將從前所有之舊電車：概行出售：聞此種電車：可以改作房屋云：

●被控用藥迷騙案

本坡二馬路六百二十二號珠寶店司理華人某：被人用藥迷騙去值銀八千元之珠寶案：後將一人拘獲：上星期五日在府署二堂提訊：由法庭巡長莫利德氏主控：開訊時：由莫氏陳述案情云：據捕房得有華人報告：謂有潮人某甲前往二馬路六百二十二號珠寶店：對該司理人說稱：謂其東主欲購買珠寶若干：請貴號司理：攜帶珠寶：隨彼前往：交給其東主閱看：該店司理信以爲然：乃隨該人至某客棧去：良久：始返店內則其帶往之珠寶已歸烏有：其精神昏憒：有如酒醉：後該店東乃據情前往捕房報告：請爲緝究：未已：又有一華婦前往捕房報告：謂彼人誘至武吉馳馬律一旅店中：用藥迷騙去銀二百元：該人後被巡差拘獲：嗣查悉上述之案：亦是該犯所爲：由府提訊後：展期再鞫：然後定讞云：

●車夫不良

潮人某：在某號服務者：前日下午二時許：命第一千二百四十二號牛車：由某處運胡椒一十五包：價値一千大元：詎料載之返店：該牛車夫閩人某：立心不良：中途將該車中貨物：一併運往別處藏匿：現該潮人前赴捕房報告：請爲緝究云：

●被竊請緝

日本人某：寓東陵附近某屋：據稱昨早侵晨三時許：被人入屋盜去衣服值銀六十七元：幸未失去現款：經卽據情往警局報告請爲緝究云：

●工頭被工人毆打

在武吉三孖宏某樹膠園之包工混合種人和榮：日前因接到守門人之報告：謂有工人盜竊樹膠：彼乃出而察視：旋卽執獲華婦一人：以人力車載之同往晉見經理：詎有工人十名：要之於道：手持長棍將彼毆打：後卽拘獲一人：控以下列三罪：一傷人：二暴動：三放脫拘留犯人：上星期六日：由府署二堂法官提訊畢：判罰被告苦監四個月：

●持械行刼之匪徒被獲

閩人葉陸：上星期六日據赴捕房報稱：上星期五晚十時許：被匪數名：持械向彼恐嚇：刼去現銀二十五元：請爲緝究云云：嗣由差拘獲與此案有關之粵人一名：據該粵人供稱：尙有同伴二名：現警察當局：正在偵緝中云：

●被竊摩托車用物

本坡某樹乳園：司理閩人張某：上星期六日據赴捕房報稱：上星期五日十一時至十二時之間：被人竊去摩托車之汽笛及車輪外胎等物：値銀四十四元：經赴捕房報告：請爲緝究云：

●驗屍庭繼續審訊英人佛來因被人槍擊殞命案

驗屍官昨日在驗屍庭繼續審訊三馬宏樹膠園總經理英人佛來因在淡申律被人槍擊殞命一案：巡長慶氏到堂作証：并有事發第二日被拘之華人青年亦站在證人箱內：慶氏陳述當時前往亞九父親房內搜查之情形：并謂其時彼以所拾得之槍內保險機：給予亞九父親看閱：據云．亞九已於是早五時：將其手槍：攜之外出．一去不回：并謂伊槍所用之子彈：與擊斃佛來因之子彈相同云云：

慶氏繼續陳稱：彼於八號前往淡申律門牌二百一十二號將現在到庭之華人青年拘獲：并在被告房內：搜出單輪手槍一枝：被告父親．經已看過：謂此槍係開過不久者：於是彼乃將被告拘獲至捕房內：并在淡申律擇獲樹膠底鞋一對：給予被告穿之：甚爲適合：慶氏言至此：被告乃詰問慶氏云：是否此種樹膠鞋：別人亦有之：而不一定是伊之物者：并請將鞋給伊再穿：慶氏乃再予之：被告祗穿一只：則謂此鞋太大：不適伊足：訊至此：已達退堂時間：驗尸官遂將案展至今日再訊：

今日驗屍官續訊時：有一吉寧人到堂作證云：是日彼在淡申律：拾獲膠底鞋一對：卽以交給巡長慶氏云云：

驗屍官聆畢：隨發出佛來因者乃係被陳亞九及現在不識姓名之華人所謀殺之判詞云：

●何故輕生

潮籍傭婦某：寓潮州街二十二號屋內：不知所因何故：於八號晚七時半：竟私吞鴉片膏：欲圖自盡：爲同寓人察覺：鳴笛呼差：拘之以去：先送至警局中：後始帶往醫院調治云：

●逝者如斯

據工部局衛生司報告：至四月三十日止：此一星期中之死亡率：爲二百七十一人：其中有一百九十九名爲華人：四十名爲巫人：二十九名爲印人：一爲混合種人：一爲歐人：一爲他籍人：以染肺炎症死者爲最多：共計三十九人云．

●項案彙誌

本坡萊佛士大書院教員兼童子軍團長衣鶴利士君：昨日據赴捕房報稱：謂彼於七號下午五時至六時半：失去金鐘及衣服共値銀二百二十五元：疑爲巫婦所竊：請爲緝究云：

又有本坡總醫院守門印人某：於本月七號上午十一時許：在武吉巴梳律：被同籍人三名：將其毆傷：經赴捕房報告：移入醫院療治：嗣由差將該三印人拘之達案：今日府堂傳訊：

又閩人李佳：寓酒廊律某屋：據赴捕房報稱：八號下午一時半：被同籍人王龍：盜去現銀及金戒指：共值三十五元五角九占：後得回銀二元：經巳將王執獲：請爲送案懲辦云：

又西人士冬氏：寓荷蘭律：據赴捕房報稱：被[illegible]夫瓊人周某：盜去帽及鏢：共値銀六十元：請爲緝究云：

又昨晚十時四十分：廣合源街某屋二樓頭房：被匪徒七八人：手持刀槍：搶去銀十餘元而去：

●曇花鏡影劇社幫助僑星平民學校籌款

本埠曇花鏡影劇社：各社員藝術高超：素爲社會人士讚賞：且該社對於公益團體：尤爲熱心幫助：近時僑星平民學校籌備演劇籌款：該社特派外交員戴鏡釗君前往接洽：願完全盡義務排演：爲該校增光云：（來稿）

●菊部新聲

余東旋街：昇平園慶維新班：現由粵垣新中華班：聘到著名頭笑旦子喉七兩名角：及由粵回叻之青衣艷旦蘇州麗：准於夏歷本月初十晚先演特別封相：頭笑旦子喉七推車：丑生蛇仔利坐車：續演奇劇聯女團圓房：此劇有一種奇情：足令閱者捧腹贊賞：有周耶癖者：請爲注意可也：

●奇離變幻之情場怪人

離奇變幻之情場怪人一劇：本月十一日行將開映於曼舞羅院：該劇對於演員之支配：可謂最適合各個人之[illegible]

上海 五洲大藥房

人造自來血

▲為人身之活寶

[illegible]

助肺呼吸香膠

[illegible]

每盒一元　每打念元

精製解毒 上海 海波藥

凡人得以生長活潑者… [illegible]

每瓶二元　每打二十元

南洋總代理　石叻　庇能　瑣羅　會豐商店

Aji-no-motO
SAVOURY SALT.

調味精粉 味の素

萬能的調味料

凡是各樣的菜湯要總調味的配合這是對那末料的原味添用罐頭做成完全的滋味了罐頭是甚麼就是可稱諸味元素的味の素略若用少點這味の素調和就成了多好味請試一試這個吧

特有效力

味の素不論葷素兩樣均可以應用而且鮮美味工和實錢便宜的最次在菜廚房不可一日不備的要品

星洲衣箱街門牌三十二　同號　電話九八五

鳥類菜目
扒炸雞、油泡雞、燻手雞、炒雞糸、焗雞、清蒸鴨、炒野鴨、紅燒鴿子

魚肉菜目
燴魚肚、鍋燒蟹、桂花魚骨、燒魚脯、煎魚、爆魚片、炸鯉片、金鯉片、紅燒鯉魚

肉類菜目
牛肉脯、蒸牛肉、燉牛肉、蒸牛乳、燉牛肉、燒…

湯汁類目
川干貝、川海參、雞魚湯、肉糸湯、素菜湯、蘇蒿羹

其外一切湯菜都可以應用

此乃能令爾時覺康健之補酒請早一用必能增進爾身體之一般

Hall's Wine

初意自覺身體衰困之時當爾身體儒弱常覺不安之除憊狀夏露氏之補酒便可規復爾之氣力此著名之補酒可令血質濃厚而勇健筋肉有力而耐勞全身富有新生機能醫生每囑病人飲用夏露氏補酒者良以此酒之一點一滴都有補身之功効而已

▲贈送　本公司特備上等玻璃小杯內裝足一次嘗飲之酒辦者甚多以為贈送之用凡購大樽一枝者便可得此贈品購酒請索取之可也

此著名之酒可由各上等化學店及酒商與本坡絲絲街一二四號門牌之菲洲東方貿易聯合有限公司購買

唯一主人英京士提芬士衛士有限公司啓

一九二六年十月十三號

上海
五洲大藥房

人造自來血

▲爲人身之活寶

[illegible]

助肺呼吸香膠

[illegible]

每盒一元　每打拾元

清血解毒 海波藥

[illegible]

每瓶二元　每打二十元

南洋總代理　石叻　坭蠟　壩羅　全豐商店

Aji-no-motO
SAVOURY SALT.

調味精粉
味の素

萬能的調味料

凡是各樣的菜湯要總調味的配合這是對那材料的原味添用鑵頭做成完全的滋味了鑵頭是甚麼就是可謂諸味元素的味の素咯若用少點這味の素調和就成了多好味請試一試這個吧

特有效力

[illegible]

星洲衣箱街門牌三十二
同號　電話九八五

雞肉類目　秋丹雞、滷汁雞、爛卜雞、炸雞糸、鴨糊燉、[illegible]、清蒸鴨、炒野鴨、紅燒鴨子

魚肉類目　燴魚肚、鍋燒蟹、桂花魚骨、燒鯊翅、鱔魚羹、爛魚片、炸鯉片、金鯉片、紅燒鯽魚

肉類目　牛肉脯、蒸牛肉、燉牛[illegible]、蒸牛乳、燉牛肉、[illegible]

湯汁類目　川干貝、川海參、[illegible]、鯊魚湯、肉絲湯、[illegible]、紫菜湯、[illegible]

其外一切湯菜都可以應用

此乃嘗
令爾時
覺康健
之補酒
請早
用必能
增進爾
身體之
一條

Hall's Wine

初當自覺身體疲困之時當爾身體懦弱常覺不安之際應飲夏露氏之補酒便可規復爾之氣力此著名之補酒可令血質濃厚而勇健精神有力而剛毅全身富有新生機能醫生每勸病人飲用夏露氏補酒者良以此酒之一點一滴皆有補身之功効而已

▲贈送　本公司特備上等玻璃小杯內裝足一次嘗飲之酒辦者甚多以爲贈送之用凡購大樽一枝者便可得此贈品購酒時請索取之可也

此著名之酒可由各上等化學店及酒商與不坡絲絲街一二四號門牌之菲洲東方貿易聯合有限公司購買

唯一主人英京士提芬士椿士有限公司啓

一九二六年十月十三號

○匯票行情一覽表

匯香港銀行掛牌	一百元銀行貼出	十元五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十元二五
匯汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	一十八元
匯廈門銀行掛牌	一百元銀行貼出	一十八元二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十八元
匯福洲銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十七元五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十七元二五
匯安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	五元八七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	五元七五
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	五元五
匯上海銀行掛牌	一百員	八十九兩七五
銀行兌現銀票	一百元	八十九兩五
銀行買現銀票	一百元	八十九兩二五
匯呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十一元毛
期票三十天兌	一百元	一百一十三元五
匯暹羅銀行掛牌	一百銖	八十元七五
暹銖銀票兌出	一百銖	八十二元七五
匯仰光銀行掛牌	一百元	一百五十四盾
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾
匯爲呂壽銀行掛牌	一百元	一百五十四盾
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾
匯高浪壽銀行掛牌	一百元	一百五十四盾
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾
匯紐約銀行掛牌	一百元	五十六元
期票三十天兌	一百元	五十八元
匯英京銀行掛牌	每元	二司令三辨五
匯加剌吉打銀行掛牌	一百元	一百五十四盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾二五
▲印度盾	一百盾	六十四元六二
匯望里銀行掛牌	一百元	一百五十四盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾二五
匯檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
紙字	每百元	二角半
匯加爵巴銀行掛牌	一百元	一百三十九盾二五
期票十天兌	一百元	一百四十一盾二五
爪哇盾	一百元	七十一盾四一
匯泗水銀行掛牌	一百元	一百三十九盾二五
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾二五
匯三巴瓏銀行掛牌	一百元	一百三十九盾五
期票三十天兌	一百元	一百四十盾五
倫敦現銀票每兩	每元	二司令四辨二五
期票三十天兌	每元	二司令四辨二五
金葉每兩		六十六元五
英國金磅每個		八元六九八七五
銀價市		二十六元一一六
暹土擔		一百五十元

▲輪船入口▼

廣同福	由坡申德	十一到	實得力洋行
慶生	由馬六甲	十一到	捷豐號
心米蘭	由浮羅巴勞	十一到	和蘭公司
孟里嘩	由米那灣	十一到	和蘭公司
豐順	由龜嚕	十一到	和豐公司
順利	由吉里汶	十一到	開行
永豐	由浮羅巴麻宜	十一到	和豐公司
豐益	由龜咯	十一到	和豐公司
豐年	由豐盛港	十一到	廣裕生
福壽	由蘇坡	十一到	順美
福美	由峇株巴轄	十一到	成茂
萬智美	由麻坡	十一到	茂成
萬松美	由峇株巴轄	十一到	順美
坤豐	由坤甸	十二到	同發
馬喜發	由彭丹	十二到	實得力洋行
圖南	由占卑	十二到	鼎豐
興利	由巨港	十二到	和興隆代理
南洋	由加勞巴	十二到	協榮茂
嗶礁下利	由檳城	十三到	英公國司
金生	由加吉打 轉往香港 汕頭 廈門	十三到	莫實得洋行
巴羅坡	由文島	十三到	和蘭公司
豐華	由廈門 轉往檳城 仰光	十四到	和豐公司

▲輪船出口▼

▲陰四月十一日拜三輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
新及	上午九點	往仲角 沙峇 占碑	和蘭公司
豐春	上午九點	往龜咯 小林廊	和豐公司
豐興	上午九點	往龜咯 文冬	和豐公司
豐德	上午九點	往浮羅麻宜	和豐公司
福順美	上午十點	往吉里汶	和益
施木	午十一點	往廖內 勿里洞 三寶壠 三巴瓏	和蘭公司
豐川	午十二點	往英得宜利港口 砂峇 淡米勞溪	和豐公司
叔里峇	下午一點	往三務 沙峇 占碑	占碑華商
福裕	下午二點	往實叻班讓 望加麗 峇眼亞比	成茂號
茂盛	下午二點	往豐盛港 甘嗎挽	瑞豐號
怡豐	下午三點	往吉礁港口 檳榔嶼	實得力洋行
福榮源	下午四點	往勿里洋 檳港 勿里洞 加昔巴	協榮茂

◉各貨行情一覽表

暹港上烏椒	五十六元
又 中	一十二元
又烏椒上	一十九元二五
又 看	一十一元八
沙勝越白椒上	七十九元
又烏椒上	一十七元六
柔佛烏椒上	一十五元
又 中	一十三元五
白 上	六十四元
又烏椒	一十七元三
白椒	二十二元
本坡烏椒上	四十四元
又椒行	三十六元五
白 上	三十六元五
烏 上	一十二元
一號椰干	十一元四
二號椰干	十元八
三號椰干	十元
一號硬薯粉上	六元八五
又 上	五元
鬆薯粉上	六元
又 中	五元七五
納閩硬薯粉上	五元六五
中 碎	六元八
幼 粒	七元七五
幼 丕	五元六二五
甘蜜開價	九元二五
二號甘蜜開價	一十六元五
三號赤甘蜜	二十元
叁甘蜜開價	十三元七
又甘蜜土庫出價	十三元
廿二號粗花樹膠每担	七元六
廿六號粗花樹膠每担	七元六
四十四號幼每担	八元五
本坡和豐樹油二十八斤庄	十九元五
又十五斤庄	二十一元
本坊大樹土油每箱	五元三
浮標土油每箱	四元九
日標土油每箱	四元四
虎標土油每箱	四元八
鷹標土油每箱	四元九
魚標土油每箱	五元二
王師標土油箱	五元零五
沙土油每箱	五元八四
龍標土油每箱	五元二
萬藍兒冬上	一十三元
又 蒸 箱	十元
沙勝越兒藍冬上	一十二元五
又 蒸 箱	九元一
巨港埠兒藍冬上	一十四元
一號水牛皮每担	二十七元
二號水牛皮每担	二十四元五
一號牛皮每担	五十元五
二號牛皮每担	四十三元
一號牛皮每担	
二號鹿皮每担	五十二元
水牛角每担	二十元

△米價行情

加盛興紅雙發米	三百七十元
乾利棧白匙米	三百三十九元
裕昌青龍米	三百零二元
廣合盛青龍米	三百六十二元
乾利棧島紡米	三百零九元
成南豐紅船米	三百三十五元
怡興青菊花米	三百五十九元
隆興棧紅鳳米	三百七十八元

紅心牌萬蘭池酒 RED HEART BRANDY No.1

正 法國萬蘭池酒務須購紅心牌萬蘭池酒因其係市上所售各種萬蘭一池之最上者次膏之便永爲伴侶矣

萬蘭池可於下列商店買之

玉代天宮 新榮成
水仙門 新永泰號
勿基 振源號
二馬路 乾元號
大坡大馬路 振源興號
小坡大馬路 安東莊號
山仔頂 泰泉成號

SOLE AGENTS S.S. F.M.S & SIAM
SYME & CO.
SINGAPORE.
七州府及暹羅惟一代理人緞心公司謹啓

▷最佳之紅毛灰廣告◁

此最優之波蘭標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡 檳城 嗎六呷 吉隆坡 怡保
(在英京註册) 唯一代理人義利洋行謹啓

Sole Agents:
Adamson Gilfillan & Co., Ltd.
(Incorporated in England)
Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur, & Ipoh

中華各處軍人之得獲身體康壯精神充足者

皆由服用韋廉士大醫生紅色補丸而來也

精神魄力大倍曩昔

廣東開平單水口埠高鬭第一隊副隊長梁餘慶先生者該處廣新嶺司理人也其生平函云鄙人好勝務凡公共利團棉力所及無不罄力爲之奉年已六十有五雖皮鶴髮已呈秋稠藥務之餘幸有友人介紹試服韋廉士大醫生紅色補丸服之大有奇效精神魄力大倍曩昔誠反老還童固本扶元之妙藥也

頭暈嘔吐等症治愈

福建興化陸軍連長張晉三先生來函云鄙人歷充十二師下級軍官數年操勞過度身體異常腐弱時患頭暈嘔吐等症幷中西名醫診治服藥多種仍未除根及試服韋廉士大醫生紅色補丸之後非但宿疾告痊且身體較前強壯百病莫侵矣

軍少將之謝函

陸軍少將川黔邊防第四路第一旅旅長曾震由四川成都來函云余先天不足弱十年較馬餘受風霜而川中頻年戰爭于役以從山涉水小溫熱交集以致飲食減少日形消瘦腹痛友人勸服韋藥局紅色補丸並荷見贈一打服未及半胃口頓開精神煥發謹專函不足鳴謝韋局紅色補丸眞是濟世之良藥也

天下馳名補血健腦之聖藥韋廉士大醫生紅色補丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內

韋廉士大醫生 紅色補丸

婦女難容

大便秘結之毒損其身並便閉非但失其康健且面容將減其美觀矣是以逐日大腸有序則疾病頭痛之病由自去肝膽上升膽汁不調口氣穢濁及皮膚瘡癬等患自必消除淨盡此等功力首推紅色清導丸也

卽如湖南巖鳳縣得勝營龍誠承先生來書云鄙人之母親與侄女皆患大便阻滯胸腹脹悶之苦均服用紅色清導丸竟著奇效便通腹舒困苦頓失故特繕函鳴謝紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或函向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵力在內

老實話

藥爲治病之物；治病有效：則價値自然發展：此經驗序程：顯然可見者也：本號創造人箭標藥品以來：歷年餘矣：疊蒙購用 諸君：嘖嘖稱道：功效如神：又蒙 貴報及汕頭各報：譽揚報端：成績彰彰：在人耳目：本號不敢妄自菲薄：以負 各界嘉獎之盛意：因是業精愈加認眞：製煉愈加謹慎：總期 貢獻於世：有藥到春回之效：此心始慰：茲値春去夏來：寒熱交接：疾病易生：敢掬誠敬告：本號千金油：衛正驅邪：外傷內感：食擦皆宜：八仙丹：消鬱導滯：悶渴躁煩：隨服而愈；頭痛粉：清熱解毒：立止昏眩：萬寶油：散積袪風：彙理跌打：其餘主治：詳列仿單 各界諸君：請嘗試之：

新加坡松柏街萬寶興大藥房啓
各埠均有代售

叻報俱樂部

論壇

美學上一問題（四）（劉節）

——關心與不關心——

感情移入的道理對於美學上旣有如此之重要：於是美的程度就以感情移入之淺深爲標準了：但是感情是一種會變化的精神作用：爲像我們今天看見一張繪畫是在不愉樂的時候：例如在悲哀的時候：看見美女畫：在歡樂的時候看見遺屍圖：這都能夠使我們精神上發生不協調之作用：會使美的看成不美：不美的越發不美：對於這一點：我也引的莎氏比亞樂府本事威尼斯商人一段來說明：

大約這一節中所說的可以拿來說明人類的感情是會變化的在不愉快的時候：看見美的東西不覺得美：在愉快的時候：不美的東西也覺得美：本來美的東西更覺得美了：在月亮被雲遮住的時候反說伊似乎比平日美些：一樣的燈光：一樣的音樂：到了感情從樂的時候：都要覺得比平日好些：於此可知感情興奮的時候對於印象的移入程度深：反之就淺些：所以在美學上說起來：感情移入程度與美是成正比例：與不美成反比例：旣然如此：那末我要問：何以感情興奮之時候會增加美之程度呢：這就要講到關心與無關心之問題了：

關心的意義：就是我們接受外界印象：而我們感覺上覺得格外明瞭的時候：這是因爲接受這種印象以前：我們之感情上已經有與這種印象同調的需求：於是到了接受這種印象時：感情的移入就格外深刻：或者我們接受了某種印象的後：卽刻引起了某種同調的需求：因而增加感情移入程度：這兩種情形：我各舉一例說明伊：

在前一例：比如有一個人歡喜王石谷之山水：百方營求：一旦偶然得到了王石谷之眞跡：他之感情移入之程度必定比普通人得到這幅畫之時候高些：這就是他事前有一番關心：因而增加了感情移入程度：

舊情（二）（葉時修）

時間箭一般的飛越過去．春天又悄悄地靜別了人間：楊柳是一般的綠着：石榴花是一般的紅着：去年初夏之景色：又同樣地展露在他的眼前：鳥兒將不是去年的舊侶：却唱着那沒有變更的調子：可是人事變得飛快：自從他的琴姊和王家的婚約宣布了以後：他沒有得過伊的一個信兒：也沒有見過伊的影子：只有很少的幾次他離了人家很淸朧地聽着他的名兒：他的琴姊是被人熱鬧地娶去了：現在也許成了王某某夫人：這是何等刺心的名字：他曾爲着這個名字落過幾回眼淚：

雲林自楊林中回來以後：懶懶地倒在一個椅子上：半天也沒有說一句話兒：過去的影子縈繞了他舊有的悲哀：他以失望而微弱的聲音：叫了一聲：琴姊：隨手從舊書架上取了一本去年的日記：綠的書皮：已經變成了淡黃的顏色：這裏面：差不多天天都有琴姊兩個字：他坐着一頁頁地翻閱：過去的往事：電影般重現在他前面：悲哀的影子愈加重重地壓在柔弱的心上：他禁不住流淚了：一粒的淚珠：被那慘淡的電光映着在他的頰上發亮：

夜幕漸漸地掩着大地：一兩悽凉的寂寞佔領很長的時間：

小說

漫談

七嘴八舌（黃癸）

今日爲今日：明日爲明日：吾人當知今日的事：今日了之：不可待至明日：

一爲一：二爲二：二者雖不同：然若以一加一便成二：是則一而二：二而一也：知其二而說不知其一者謬耳：故待人當推己及人：

廣東人爲廣東人：福建人爲福建人：二者雖不同：若問先是何處人：答曰：我是中國人：極對：

此罵彼放馬屁：彼罵此視大腳：出於無識淺薄者之口：聞者祗以少教育謂之耳：倘出於自稱爲上等人之口：眞是嗚呼哀哉：

軼聞

光緒駕崩之眞相

清德宗之死：人頗疑其晴昧不明：當時有謂孝欽后實致之：亦一說也：德宗不得於孝欽：固無可諱：而西后晚年[illegible]：對之頗憐憫：與前不同：有老宮監某：瀛台舊侍也：歷歷談光緒之死：甚爲可靠：據云：德宗賓天：實在孝欽之後：外間言先西太后升遐者：誤也：當時光緒在病中：突曰太后晏駕：驚喜交集：俄而叙有政柄者二人：往瀛台病室：要德宗出院：德宗審其來意不善：堅不肯行：二人強拉之：德宗掙扎：抵死以拒：二人竟以棒擊之：德宗昏而厥：病中不勝：遂一厥而長逝焉：故德宗死後：頭臉手臂：遍現青紫痕：卽謂爲被二人所擊殺：亦無不可：民國後：二人仍居要位：權勢炙手：入故宮：不敢行近瀛台一步：蓋內疚神明也：今二人已先後入地府：冥譴(衣案)果有其事：九泉之下：德哥兒當不肯輕輕放過也：

紀載

武漢視察記（七）

(二)統一黨之指導機關擁護中央執行委員會：是現在最急切之要求：黨之導機關不能統一：勢必造成多頭之政治：與派別之對峙：而一切反動勢力必將乘間而起．利用黨內之矛盾：鈎結操縱：同時一部份黨員之活動必完全受封建思想之支配：封建思想在黨員頭腦中潛滋暗長：不卽加以糾正：必至變成個人獨裁：以親戚故舊同鄉同學等等之機關：結黨營私之弊害：所以黨員離開了黨之正式指導機關：作個人之政治活動：便可以有反革命之傾向：惟統一黨之指導機關：使黨內每個人都要絕對服從由黨內全權代表所委託之中央委員會才是：

(三)實現民主政治掃除封建勢力的保障　使大欲使黨的工作進行順利：更須使爲全黨所信任的領袖們一齊出來領導：自從去年春天直到現在：海內外各級黨部同聲一致的要求汪精衞銷假復職．可是汪仍是沒有回來：人們不能不過問汪之不能銷假復職：是否因有使其不能銷假復職的障礙：如果有這種障礙存在：全體黨員便不能不大家起來消除這種障礙：以貫徹幾個月以來全體黨員促汪精衞銷假復職的要求：人們更要知道：幾個月以來軍事雖然發展：黨務政治反形退步：舊有的新生的問題千端百緒：祗因黨的最高機關權威不振：所以都沒有統系的根本解決方法：所以必須要求速開中央執行委員會解決一切問題：這是目前不容稍緩的：同時要求中央的全體委員充分的行使代表大會所賦與職權：不受任何特殊勢力的拘束：人們更要求中央全體委員對於黨內一切昏庸老朽的反動份子：以及相與勾結的官僚市儈：澈底肅淸：防止他們作惡：危害國民黨：(四)關於軍隊方面的注意：是(一)促成軍隊指揮的統一：(二)準備促成與軍閥最後的爭鬥：(三)在黨的指揮之下：才能統一軍紀：(四)在黨的指揮之下：才能打倒軍閥敵人：

瑣談

日本女子之情死（一）

▲原因　人多謂日人性偏：其實未必盡然：不過日本女子的戀愛心很強：而且很專一：所以常常發生情死：日本子女的婚姻：並不任其自由：也須得父母之同意：於女子未嫁以前：或可和人接交：惟貴族閨女：與人接交：他之父母亦以爲恥：且有貴族之嚴審：所以有許多貴族女子：和情人接交：恐怕最大原因：更是常常和男接觸：不比我們中國女子：和男人接觸之時間很少：因爲日本女子之職業：像事務員：女侍：及各商店招待：一天到晚和男人接觸：和往來之顧客：難免不發生戀愛：還有日本之女學生：也有因情而死：他之原因便是男女同學：日本有許多學校：都是男女同學：男學生和女學生發生了戀愛：不能得父母同意：有的因此而情死：一年之中：以數十計：東京常有女學生：因爲家計困難：不能夠讀書：便私自賣淫：拿夜度資作書籍費：後來看上了別的男子：那男子却瞧不起他：便發生厭世之心的：也不在少數：

詩界

題邱菽園先生風月琴樽圖（李金汀）

[illegible]乾坤日夜浮：天南一髮辨星洲：劇談風月知何日：有約琴樽不待秋：握席便從滄海去：是誰歌伴赤松遊：殊方廣被同文盛：廉讓斯人出一頭：

卽席贈嘯虹生（鳳舒）

良宵風月見琢遲：舉觴高歌共巵尼：別有半籌弄使酒：縱無萬樂也工詩：宋聲未破言猶在：秦寂能銷涕已者：我亦當當黃帶者：那堪舞袖瞬疏支：

和鳳舒見贈韻（[illegible]）

搔首風塵意自還：春燈勝曲酒盈巵：過江士易新亭淚：夢雨人勞本事詩：黨籍偷磨年漸老：功名歸歷數偏奇：側聞滄海横流日：塞翁雜安熱肩支：

威廉第二（楊稚冰）

眼底英雄惟使君：志吞九霸氣凌雲．比京轉戰金湯下：法境頻攻壘壘塋：失約三盟叢叢踏：勞師四載見孤軍：千秋史籍眞人物：須拿望君讓一分：

MORRIS CARS.

○莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車	每輛一千六百五十元
雙座四輪掣動機	每輛一千七百五十元
四人座敞車	每輛一千七百二十元
四人座四輪掣動機	每輛一千八百七十元
雙座輾車四輪掣動機	每輛二千零九十五元
輾車四輪掣動機	每輛二千二百一十元
雙座四輪掣動機	每輛二千四百卅五元
四人座四輪掣動機	每輛二千五百卅五元
雙座輾車	每輛二千七百元正
輾車	每輛二千九百元正
雙座篷車	每輛三千二百六十元
小篷車	每輛三千四百五十元
常款莫理斯遊客款	每輛壹千九百五十元
莫理斯遊客款	每輛弍千零四十元
莫理斯常款車	每輛壹千六百四十元
莫理斯車	每輛弍千零五十元

莫理斯汽車祇由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有限公司
美勝氏及劉水

德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二四

注意如欲免失意請即定購爾車

一九二六年十二月三號

Sole Agents:- **MALAYAN MOTORS, LTD.** Singapore.

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在海峽殖民地註冊

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

羅敏萬蘭池酒

嘜匿

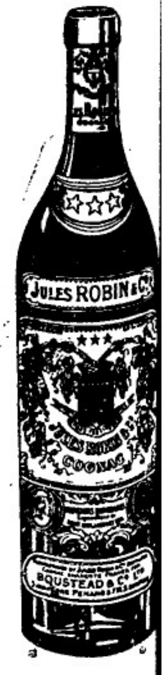
法蘭西

正葡萄萬安池

上等萬安池

七州府及蘇門答臘之唯一代理人

羅敏三星萬蘭池酒



莫實德有限公司

實叻分銷處　土代天宮 新成發　十八溪橋 振源號　中街 永興號　大馬路 永康　二馬路 乾元號　水仙門 新永泰　牛車水 振興源　東陵 錦安公司　馬車路 鄭錦發　及其他大酒庄

△注意！
◎悅目歡心
△今晚表演▽
潮劇暫停
京劇

THE HAPPY VALLEY LIMITED
歡樂園
告白

影戲 特別優待 不收券資
幻術 印度幻術家
蘇坡歌劇團
馬來歌舞暫停
入場一角
歡樂園有限公司啓

第九十七期第一版

工商週刊

南洋工商補習學校出版物　每逢星期二出版一次

本期編輯主任林穆羣

◉本刊百期徵文小啓

(智識以交換而完全．學術以辯論而發進)：這雖是兩句便套文章．確是具有至理．我們根據這個道理：本校平日在校內研究之所得：特出版這個(工商週刊)：(工商週刊)．完全是研究工商學識的刊物：內容分有主張－譯著－研究－調查－常識－短評－問答－專件－雜俎－校聞－週間經濟－職業介紹－等十二門類：出版至今：將達百期：我們自愧學淺識陋：對於工商界所需要之智識：無有何種具體之貢獻：現在要出個：(一百期紀念號)．趁着這個機會：極希望工商界大雅先進：予以一個切實的批評和指導：這希是萬萬分誠懇的：

工商界諸大雅先進：倘不以粗陋鄙小而見棄刊：請將大作　早日惠下：我們極端歡迎．

來件請交新加坡英俄街三十號南洋工商補習學校轉工商週刊收

目錄

主張　發展工業應先改良職工待遇說　林穆羣
專件　英屬馬來農業　鄭光宇
譯著　現代發明大家安迪蓀傳　康鏡波
週間經濟

主張

◉發展工業應先改良職工待遇說

(林穆羣)

年來我僑漸知注重工業．各項工廠：日見其多：其發達之速：實有一日千里之勢：雖然：以之比諸他國人之在南洋經營者：則不啻如小巫之見大巫：不但製出品質不能與之匹敵：卽工作效率亦低爲良多：此其原因雖多：而工人的技術幼稚：其尤著也：我僑如不圖工業進步則已：如欲圖工業進步：則增進工人的技能：實爲最要：考工人技能之不能增進者：厥有二端：一爲智識低淺：我僑工人作工效率：雖勝於馬來工人及印度工人：但較之歐美工人：則望塵莫及：非歐美工人之聰明才智能勝吾僑工人：實因歐美工人：罔不受有相當教育：而我僑工人：則多自幼失學：於各項工作：知其然而不知其所以然：祇知模倣：不知創造：祇知因襲．不知改良：加以廠主大多數僅知目前之利：不務久遠之圖：僱用工人：不問其有智識與無智識：能服從其命令：低減其工資　延長其時間：卽爲合格：其有工作拙劣者：雖亦知督促：然皆取嚴厲責過之行爲：并無有誘掖助進之態度：故工人作工一世：卽懵味一世：毫不爲怪：而且視爲當然：欲求其技能進步：又何可得：其二爲生活困苦：凡含生之倫：無不有生存慾望：而此生存慾望：又無時無日不希圖向上發展：工人何獨不然：然以其所操之業：爲機械的：爲被動的：千不得其一有發展之希望：生活日蹈於困苦之境：一家的生活：吃的是粗飯菜．穿的是粗破衣裳：住的是破草屋：聽的是機器聲：做的是粗笨工：生活益覺枯燥：人生益覺無味：焉有心思去求技能進步：統觀以上二端：便可知我華僑工人作工效率低遜之由來：與我僑工業不能比歐美之癥結也：故爲我僑工業前途發展計：非第資本欲雄厚：而於工人之技術．亦須同時注意：因生產之原則：勞動與資本實不能分軒輊也：注意工人技術之增高：并非艱深難爲：廠主苟能改良其待遇：一面使工人有求智識之機會：如於工餘設補習學校令其補習：一面維持其適當之生活：啓發其向上之願望：工作始有興趣：誠能如是：工人自能久於其業：不斷的研究：不斷的改良：則工廠隨之不斷的進步：非然者　則工廠僅能維持於一時：斷不能維持於久遠：華僑的工業：縱盛於現在：不能競勝於將來也：留意於華僑工業者：幸勿河漢斯言：

專件

◉英屬馬來農業（一）（鄭光宇）

譯自HANDBOOK TO BRITISH MALAY 1926

(一)概論

土壤與種植　邇來二十年中：馬來半島：樹乳工業之發展：可謂一日千里：其始種植之地不過片土尺壤：其後乃達至幾有一百四十萬英畝之廣：究其原因：無非土地之改良得法：故能供農作物之發榮滋長也：

小部份之樹乳園：亦有用而耕種者：惟經各方面之證明：其地質實不合于耕種：崎嶇斜坡之地皮：已經消耗：對于種植樹乳：吾人亦莫不懷疑：蓋其地既需深掘：方可稀植：則所獲之利益：果能抵償工作之價值否：殊不敢斷言也：

樹頗宜于耕種：數處之樹園：近多用摩多犂車而耘之：樹樹多生于平原：惟亦有小部生于崎嶇山坡之地：摩多犂車可用之處者：其普通種植之法：各大樹園所擇用者：乃爲去除莠草之法：其所以用是法者：乃防茅草(惡草之一種)之蔓延：以貽害于樹園故也：苟其地既已鋤清則惡草亦無從而生焉：

土地之保守　馬來半島中：山坡及崎嶇之地：方其新闢之時：老樹叢林：斬去之後：其地殆若澤國：雖然今亦設法補救之矣：

保守土地之法：約有數種：其最普通及最有功效者：莫如種植蓋罩地面之植物：其最良者：乃爲*Centrosema P unmerieri*：以園內工人：甚易踐而過之也：他則若行列鋤莠：繞樹鋤莠：開掘坑穴：建築地壇：蓋造土隄：及種園備種茂盛之草等法：實有足採用者：

譯著

◉現代發明大家安迪蓀傳

(四)　(康鏡波)

(譯自Stories of Great Business Men)

三日之後：安氏方徘徊道左：至生金留參電報公司門前：駐足諦視其內之報告金價之電報機正在工作：當時買賣生金之投機事業：係達狂熱最高之點：該機竟忽然破壞：一般探聽行情之人：受驚而茫然不知所措：安氏乃告該公司主人：自薦謂能修葺其機：頃刻之間權已恢復：該行家首領甚爲感激：乃詢安氏姓名：翌日任安氏以管理此全部事務之職：月薪幸金三百元：斯際此飢饉窘困：失業賦閒之電報司機人：一聞其可得此種幸金：欣慰幾乎發暈：安氏自入此新境地：益可獲得機會以研究而改良電報機器：因而取得專利執照甚多：其後安氏因着手代西方聯合電報公司從事一種要工作：當此公司主人詢問安氏請彼考慮某種專利執照要代價若干之時：安氏本擬竭其全身氣力而答以五千金：卒自覺以爲此數如此之大：實使其本身難以啓齒：公司主人竟詢以四萬金可合尊意乎：安氏誠爲聞所未聞：至於不自信任其耳也(卽不知道耳有聽錯否)：當彼接受一張四萬元之支票時：彼竟不知當如何以處之：雖然人告以當如何以向銀行開一往來戶口：彼猶以爲四萬元者乃笑話也：

週間經濟

樹膠　本週樹膠爲限制產量減少至六十巴仙之期：一般價格：乃反去週之情勢：而稍轉向上：查今年之限制產量：已由八十巴仙降至七十巴仙：今復由七十巴仙而降至六十巴仙矣：限制主旨：雖然堅決執行：奈行市趨勢：仍然如故：未始非英倫存貨遞週增加之所致．若此去英倫之存貨程度仍無變更者：則本季行情恐亦不過如斯而已：欲冀有較飛越之增漲者幻想也：

本週行市(五月二日至七日)

拜一	六角九占半	拜二	六角九占七五
拜三	六角九占半	拜四	六角九占七五
拜五	七角	拜六	七角零二五

倫敦存貨計至四月三十日前星期六止．共爲六萬七千零三十一噸：比較四月廿三日之週末再增一千五百二十噸：

錫市　本週錫價亦甚平淡：不過較之去週覺得稍有起色而已．若比之去月此時：則相去甚多也：去月此時之行情：乃上下於一百五十三元至一百五十五元之間．而現在乃祗一百四十八餘至一百五十零之間：實已跌去五六元矣：所幸生產家之利益採甚合算：大勢看去：尙堪稱佳耳：茲將本週每日市價列左(五月二日至七日)：

拜一	一四八元六二五	拜二	一四九元六二五
拜三	一四八元六二五	拜四	一四九元二角半
拜五	一五十元一二五	拜六	一四九元七角半

全週成交七百七十五噸．比較去週之七百二十五噸：計增多五十噸云：

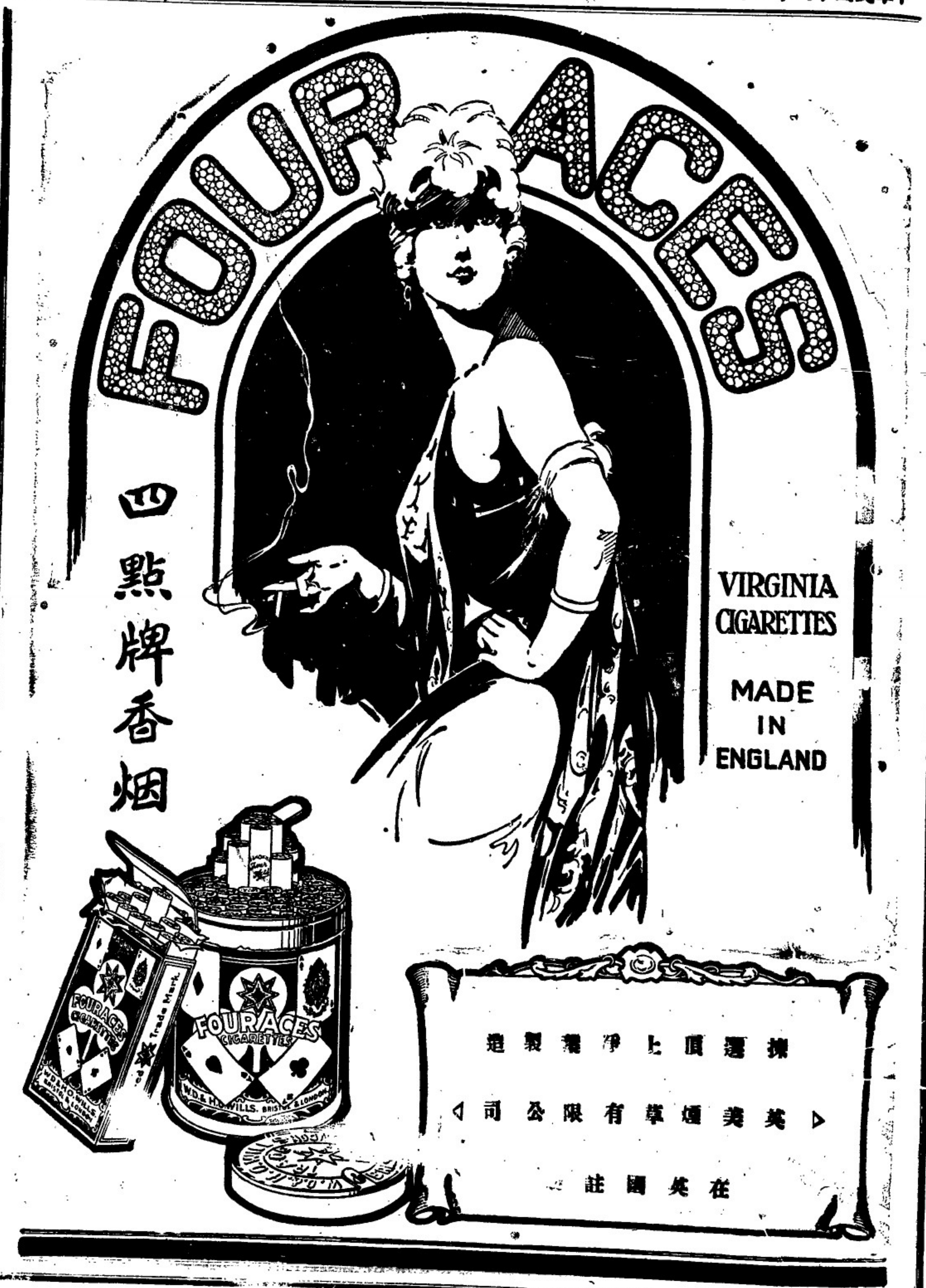
滙兌　本週英倫銀價由廿五便十六分之十一：漲升至廿六便士六分之一：數目雖然甚微：惟對我國一般滙市：亦因此而受輕微之跌下矣：

倫敦銀價：星期一早電爲二十五便十六分之十一：星期二爲廿五便十六分之十二：星期三爲廿五便十六分之十二：星期四爲廿五便十六分之十四：星期五爲廿六便：星期大爲二十六便十六分之一：

滬滙掛牌：星期一星期二皆八十九兩七五：星期三跌爲八十九兩：星期四稍縮至八十九兩二五：星期五仍回八十九兩：星期六再縮爲八十九兩二五：

港滙掛牌：星期一星期二皆扣十元七五：星期三跌爲扣十元五角：星期四再跌至扣十元：星期五回縮爲扣十元二五：星期六再漲至扣十元七五：

廈滙掛牌：星期一星期二皆扣十七元八七五：星期三跌爲扣十七元五角：星期四再跌至扣十七元：星期五回漲至扣十七元二五：星期六亦再縮至扣十七元七五：（鏡波）



FOUR ACES
四點牌香烟
VIRGINIA CIGARETTES
MADE IN ENGLAND
FOURACES CIGARETTES
W.D.&H.O.WILLS. BRISTOL & LONDON.
Trade Mark.
揀選頂上淨葉製造
英美烟草有限公司
在英國註

法國英地十路白濁丸
包治三點鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年爲世界上最靈效之白濁藥也專治五淋白濁尿管血痛限三點鐘內立見奇功得服兩天定能痊愈保無復發有感斯症者急宜購服

南洋總代理星洲合豐詢店

怡保
庇能 合豐詢店均有代售

扯旗放砲聲名雙桃煙

新到金馬香煙

天下馳名

老牌香煙

南洋兄弟煙草公司出品

(飲)(者)(留)(意)

屈臣氏檸檬水：係用意大利國：南方出產之檸檬製成者：甚能解渴：諸胃：爲凉品中：允稱第一：

認

龍麟件塔商標

庶不致誤

本坡分代理

元亨號　桂蘭街
同益發　牛車水
南合棧　牛車水
勝益成　結靈街
新源美　長泰街

大南洋總代理丹苹百家路門牌百三二號
電話　一〇二一
商業代理公司白

華僑保險有限公司

新嘉坡總行設在禾理亞實得力門牌大十二六十三
德律風四五七

承保
摩多車險
火險
水險

本公司爲華人創辦經理妥當意外賠償尤爲快捷
支行及代理設在上海仰光安南網絡檳城蔴六甲山打根日叢丹占碑
及馬來半島各埠

全董事部一覽表

正主席　林義順　葉寶樹　王興芳　李光前　陳恩澤
副主席　黃亮理　余瀚林　陸運懷　殷雪村
楊爲慶　張偉才　李深端
林鵬成　陳延謙　王文達
陳百忍　副司理
葉澗賢　副司理
汪令圖　買辦
豪爵記　副司理

The Overseas Assurance Corporation Ltd.
Incorporated in S.S.

[二]北京警察廳公布黨案祕密文件

本月九日京師警察廳檢查蘇俄文卷：查出莫斯科共產黨第七次會議議決案：內容備極重要：蘇俄謀擾亂中國：及鼓動世界革命：蓄意已久：證據確鑿：查該項議決案共計二十二頁：內分十項：因警廳搜檢之時：俄人曾放火焚燬：以圖湮沒証據：此件業已被火：成爲斷簡殘篇：第二頁標題及最後全頁以及校對員簽字：皆尙清晰：茲將全案標題譯出：並將是後第十項完全照譯餘容續譯：

照譯莫斯科第三國際共產黨大會第七次關於中國問題議決：原件註明密件：

一：帝國主義與中國革命：二：(被火部分業已焚燬)：三：中國革命之前途：四：中國國民革命與農民：五：共產黨與國民黨：六：中國革命之目的及其性質：七共產黨與無產階級：八：中國共產黨組織問題：九：中國國民革命之實力：十：共產黨在各國之計畫：

第十項有關國際問題：蘇俄赤軍隊鼓動世界革命種種陰謀：完全顯露：照錄原文如左：

竭盡各種方法：提倡中國革命：爲各國共產黨最重要急切計畫中之一：

共產黨應以左例方法進行革命之援助：

(甲)宣傳抵抗各國對華之出兵

(乙)要求各國陸軍退出中國領土各國海軍退出中國領海：

(丙)向駐華各國陸海軍實行宣傳：

(丁)宣傳急速承認廣東政府爲中國之正式國民政府：

以上各項要求與群衆露大及示威抗議大會內宣傳：俾衆週知：群起反抗之運動：計會平民分子黨籍及無黨籍之工人：應請致加入本團體：駐京之聯大使館武官處處員齊謝遼簽字校對：原本無訛

檢查蘇俄之卷

事由目錄清單

極要文件：

一卷組織在察哈爾蒙古及滿洲之蒙古馬隊：協助馮玉祥．及供俄供給該項馬隊之計畫由：一卷蘇俄政府在國民第一軍代表報告及加拉罕與馮玉祥代表林某會議錄由．一卷廣東蘇俄軍事政治委員與駐北京蘇聯大館聯絡及報告事項由：一卷河南開封蘇俄軍事之報告由：一卷蘇俄總政治部在華密探團與總部往來通信事項由．一卷駐北京蘇俄大使館武隨長與蘇聯陸軍及該武隨員所屬駐華各處調查員往來報告及密電由：一卷蘇俄駐華軍事密探團與奉軍調查報告由：一卷蘇俄駐開封軍事密探團報告國民第一軍情形由：一卷蘇俄密探長克羅島傑報告由：一卷國民第一二三軍及廣東軍隊與蘇俄軍事指揮人員及加拉罕往來通訊及聯絡情由．一卷蘇俄軍事密探團報告由．一卷蘇聯駐中國各處軍事密探團往來文件由．一卷與玉祥軍與中赤軍古什臣部往來秘密文件報告由．一卷國民軍占領地內蘇俄軍密探團聯絡報告事項由：一卷蘇俄大使信與羅挑斐夫在廣東調查政治軍事材料由：一卷蘇俄密探團第九組報告及往來通信與名單：一卷蘇俄駐河南開封報告由：一卷蘇俄密探調查雲南省軍事情形秘密報告由：一卷蘇俄在國民第一軍代表的報告及往來文件由：一卷蘇俄之探部名單及附件由：一卷馮玉祥軍隊中赤什臣部事項由：一卷關於刺探東三省軍事秘密及哈爾濱在山東西軍隊職員調查往來信件由：一卷蘇俄在國民第一軍軍務人員姓名報告由：一卷關於訓令各處秘密探對於軍事政治應注意事項之偵查方法由．一卷蘇俄駐奉駐哈各密探調查奉天軍事會議各縣報告日內有奉天兵工廠圖一紙一九二五年十月至一九二六年三月：一卷密查蒙古察熱綏特別區報告及該特辦理情形由：一卷蘇俄雇用華人密探姚學光（購業學校畢業）：赴保定太原調查軍事報告一九二六年：一卷蘇俄駐山東濟南軍密探目華人張顯耀調查德州兵工廠之報告由：一卷蘇聯密探使夫林：(假名)係陳及報告由：一卷蘇俄在東三省密探團哈爾濱組調查政治軍事鐵路情形之報告由：一卷．一：關於津保及河南戰事報告：二：駐河南秘探長西那在國民二報告：三：北京秘探各單住址一頁一九二六年春季：一卷蘇俄軍事秘探團調查廣東第八軍情形由．一蘇聯雇用華人密探：假名韓光起：眞名張學股附由附相片：一卷蘇聯密探調查鄧如琢時代江西各軍組織及各將領之履歷由：

重要人物姓氏

警察廳又發表所逮捕之共產黨重要人物：及所搜獲之軍械子彈田信各物相片：至其重要人物姓氏：照錄警察廳原文如左：

(一)中國共產黨北方首領李大釗：

(二)中國共產黨北京之市黨部商民部部長路友于：

(三)中國共產黨北京市黨部部長謝伯俞：

(四)中國共產黨北京市黨部文書部部長譚祖堯：

(五)中國共產黨北京市黨部會務部部長鄧文輝．

(六)中國共產黨北京市黨部部長張長儒：

(七)中國共產黨北京市黨部代理：商民部部長姚彥：

(八)中國共產黨北京市黨部幹事前組織部部長楊景山：

(九)中國共產黨北京市黨部常務委員李凡：

[二]周鳳岐之補救工潮意見 (二)

我國近因不平等條約之束縛：關稅不能自由：工商無以自保：倘接受外力剝削：勞資兩方．均受其弊．不亟爲解除：則我國生產之力：不足以提高生活．而百業奧舉：此不平條約所望全國一致以交涉手腕廢除之者又其一也：更有進者：我國大患：在物質生活之困乏：先總理遺訓：謂中國人大家都是貧：只有大貧小貧的分別：仰譯意旨：深切著明：爲挽救物質困乏計：祇可嚴懲惰民：不可摧殘企業：凡衣租食息坐不事事者：此等惰民：科以重稅 奪其公權：就謂井允：至專門技能之企業家：必當延引：使得盡其生產：以謀利益：庶革命事業：不至偏重破壞：一面革命：一面建設：方能仰合先總理之民生主義：若夫共產運動：決不適宜於我國：有不能不辟而闢之者：據共產鼻祖馬克思之言：必生產集中：發達滿度：於是資本制度奔潰：而共產代興：我國生產幼稚：工廠寥落：全國無集資鉅萬之大資本家：亦無操縱全國之託辣斯新迪佳：無端倡共產以駭創之：是欲強贏疲而厭硝鈍：藥不對症：聽與馬克思之言相背：此其不可行者一也：或疑共產不倡行於生產全盛之工業國：而造成於工業後進之蘇俄：不知俄國有專横世襲之貴族：封建式之大地主：平民稍惰數百年：經長期歐戰：全國窮困：軍心厭戰：共產黨始得乘間而起：若我國則數千年來：宗教與學說造成之國民性：無一與俄相類：創足就傷而無補：此其不能行者二也：以俄殺人數千萬：餓殍遍全國：實業破壞殆盡：恐怖時代：經三四年之久：仍不得不行新經濟政策：爲緩和之計：至於今日生產事業：尙不及帝國時代：論者謂共黨政權成功：共產主義失敗：今共黨又以內鬨聞：前途如何尙難預測：犧牲如此其重大：補苴如此其薄弱：足使言者股栗：聞者色變：我國又何忍尤而效之：此其不忍行者三也：我國久處帝國主義壓迫之下：江海交通：與俄之閉關可守者絕異：租界遍地：僑民滿國：合全國人民之力：爲有計畫有步驟之對外抗爭：猶恐不給：今無端挑起階級鬥爭：自相屠殺：全國爲墟：富則挾資遠徙：貧則無所謀生：國中即無藍衣兒台尼金其人：帝國主義者：能否坐觀不預：初以購驅之共產黨人：能否單獨抵禦帝國之侵略：帝國內之共產黨工黨：能否保障制裁其政府行動：第三國際能否聚集雄師：爲我國防止全境：如其不能：恐共產未成：共管以見：國無產：無產有共：禍其尙矣：嗟何及矣：此其不能共者四也：經濟學之生產分配理旨雖殊：探索多途行而馬克思一生晚年學說：亦與中年不同：應當取：：務從偏激：此已不可爲訓：我先總理之民生主義：生產與分配並重：均富而均貧：造產非破產：漸進非躐進：參酌我國之歷史民情：非生吞活剝之外來學說：實高出馬克思萬萬：家有寶藏：不知啓用：而拾他人敝帚爲珍寶：何其愚也：此其不必行者五也：今大江以南：共產黨人：假借黨名義：小試其端：全國人民：已若洪水將至：皇皇不可終日：且彼黨不擇手段：傾軋謗陷：捕惑殘殺：無所不至：甚至通敵亦復爲之：此又何可姑息：本軍長爲工黨前途計：爲中國民生前途計．對此情況：不能不有爲于主持黨務者：以沈毅之決心：爲救黨之大計：根本之圖：迫不容緩：邦人念亂：幸速圖之：

[三]共產黨對中國謀陰大披露 (一)

▲務令勸國以武力干涉中國…甚至搶掠及謀殺外人之步驟…均應採取…

四月二十號北京路透電稱：安國軍總司令部：本日下午將在俄使館內搜出之幾重要文件一案：譯出發表：其原文如下：

(秘密)致俄國共產黨執行委員會議決：關於中國革命運動之訓令通告如下：

一 用軍刀援助中國革命分子：國民黨應利用漢案極力宣傳：指出國民黨之進步：及列强對中國革命分子爭鬥之關係：

騙術進化

藥徒王八生者一貧窶子也米商後曾上於某銀行公司遂遇滑頭主人歡因之信任有加擢爲公司經理至是遂買好王八者倘心腹時存可取而代之思會主人沒乃僞造據沙占其遺產而有之提寶礦地獲資數千改營九八行生意專販賣假藥遍登各報招徠顧客聲稱資數十萬除營九八等生理外并可供各界移借云蓋欲借此以博銀行之相信而遂其騙欺私逃之狡計也是爲其**設術行騙之第一時期** 惟其設計雖巧而旁觀者早已知其陰謀綜營數月門可羅雀于是鼠急萬分亟思別策彷圖挽救時適**坊來 仰光永安堂虎標藥星分行所製虎標各藥銷售之數日增月盛**于八生羶而喜曰吾有機可乘矣搖身一變而九八行之招牌竟變爲王八生之藥房亦製**某金油萬某油頭痛粉八某丹等影射名目摹仿裝璜**冀**與虎標各藥混售市上**而遂其欺騙謀財之願是爲其**設術售騙之第二時期** 究之騙[illegible]虎皮原形易露爲期數月邊間無人至是而王八生又與喪不[illegible]遂更進一層又將**某金油暮某**[illegible]**外面橫標加以藍底金邊**期冀萬金油**之外面橫標相混頭疼粉內包亦加錫薄與虎標頭疼粉相混** 自以爲魚目混珠儘可多售[illegible]一席地矣是爲其**設術售騙之第三時期** 從此又歷時一載藥之不暢銷也如故而製藥需費保工需費廣告需費印標頭需費費用浩繁匱作孽錢有見告匱愈踏愈深越陷越[illegible]已成欲罷不能之勢矣老羞成怒竟本加厲除**將藥瓶完全冒混萬金油之六角藥瓶外更將外面包紙亦印有詐多魔形圓圈以混萬金油外包上之六十四個虎圖**[illegible]是爲**其設術售騙之第四時期** 不知藥者乃治病之物只可**欺人於購時不能欺人於用後**監督藥出世以來[illegible]者而一用之後**不特效力**[illegible]**無甚至反增疾病**故其冒油僞散一研則必受入害[illegible]大關一次也王八生知長此以往殊非善局苟不改弦更張將無立足之地故又苦心焦慮百計思維近來因內地匪氛日熾郵時阻遂又利用時機巧後騙局而增設避免之廣告又騙見諸各報矣報上登便利僑商而其實則彼欲借此時機吸收華僑零星小款而作囊橐私藏欲用此前日之騙銀行者轉而欺騙大多數之華僑也此爲**其設術售騙之第五時期** [illegible]如係正式匯兌則各**埠必設騙之號或託人代**理斷無如**王八生之特別辦法**欲**將英荷法暹各埠歸於一處接洽**也彼豈非以爲法暹各屬相距甚遠將款吞沒之後如有人來函查問即可以船期相擾不能如通常快捷相覆耶即此一端即可[illegible]**其居心圖騙之鐵證矣**如果有人貿然以款相託則無異以冥鏹寄埠與王烈火一樣[illegible]劉化爲烏有矣或又謂彼王八生之所增設匯兌者并徒乘機圖騙而欲併他人之財購買冥鏹付諸圍予以減己罪也蓋彼自仿製各藥以來殺人無數一切冤魂慘鬼咸欲爲[illegible]其身非有大宗冥鏹進付陰曹疏通[illegible]其禍斷難倖免吾則以爲此事[illegible]其設匯兌動機實[illegible]殺爲可信也惟個中黑幕[illegible]吾揭破之後則此計又必[illegible]將來人事上移世情多變王八生天賦騙才臨機[illegible]世界日以進化彼騙術亦不知進化到若何程度矣

吾草是篇竟不禁喟然嘆曰嗟呼人慾橫流世風日下金錢之勢焰日[illegible]會之罪惡日增彼王八生之所以不惜自貶人格甘心作惡者豈不知種種騙術是以害人乎無奈利慾薰心良心盡爲其蒙蔽吾爲世道計爲人心計不得不將彼黑幕揭而出之並附敬告三條于下幸各界人士一察焉

（一）敬告平民 不良謀生最苦一旦有病誤購騙藥難得餘錢只有用當[illegible]使之藥丹或丸散以治之藥力倖者因一用見效倘萬一誤買王八生所製之劣藥以致空費金錢反增疾病[illegible]其痛不堪言狀矣故平民買藥必須認[illegible]之

（二）敬告藥店 [illegible]盲製冒藥[illegible]接殺人而代賣冒藥亦無[illegible]謀命其有傷于人道一也故吾深望藥店工友如遇[illegible]不明大義貪圖微利代賣冒藥騙性命時萬不能如何反對勿當[illegible]取[illegible]比如有來買何家藥品即以真者與之斷不宜以羊易牛以魚目混珠代人作惡致傷陰騭

（三）敬告閱報諸君此篇（騙術進化）深望閱報諸君稍移視線及之并祈[illegible]內中情節遍告親友一人傳十十人傳百使大家不致誤墮其術中而生命財產上之危險乃能克免也

民國十六年四月廿五日

民新影片公司兩大傑作

海角詩人 主演 候曜 李旦旦 林楚楚 何能 （十本）

三年以後 主演 芳信 楊依依 許[illegible] 吳素馨 （十二本）

諸君看了第一次出品（玉潔冰清）并倘望不到的第二次出品（和平之神）想知道民新影片公司的出品是高爾別家一級的現在這二片是該公司特費巨大金錢并無限心血攝成的其成績之優美可見多費而可以明白的片已抵星行將開映幸注意注意

新人影片公司特別攝製的巨片

金縷恨（十二本）

主演 王元龍 毛劍佩 李曼麗 合演者著名之明星十餘名

這套片描寫全國貧富兩階級之生活并各項動作描寫片從來未有

穿插關熱概由任矜蘋先生特出心裁

佈景堂皇實空前絕後不但內景爲特別建築外景則國內諸名勝無不攝入

表演優美可說言之而可深信蓋王元龍毛劍佩李曼麗皆名噪一時之明星

光線明澈無太亮太暗之弱點

服裝精美亦劇片所未全有樣各款新式時裝以及全套珠衫該片已抵星不日開映幸勿失之交臂

民國十四年六月廿九日

總代理 會豐商店（石叻大馬路）

太和洞[illegible]丸

專治各[illegible]

夜夢遺精 多痾夜尿 四肢麻木 風濕水腫 腰骨節痛 止頭暗病 手足寒冷

星洲批發處[illegible]商店

南洋要聞

專電　仰光

○業已任命之緬甸新總督

緬甸總督哈谷巴特烑爵士：任期將滿：英皇業已任命查爾斯引尼爵士繼任云：茲將其履歷錄左：

新任緬甸總督查爾斯引尼爵士　現年五十三歲：一八九八年入印度海務部服務：是年赴印度曼德拉斯省任職：時年廿九歲：二年後與印度陸軍大佐斯提反氏之女結婚：現生四子一女：一九零七年任印度政府二等秘書：在任三年：後任馬圪巴省總稅務司：一九一六至一八年任曼德拉斯省實業司及軍需檢查吏：翌年任印度糧食司：後又歷任印度商務部秘書及印度政府商務鐵路部長要職：彼一生之政治生活：全在印度：茲香督緬：必能駕輕就熟云：

專電　暹羅

○暹羅華僑之精米業

華僑聯合社暹羅特約通訊：暹羅米穀營業：爲全國實業中之最大者：我華僑投資米較業者值數十萬元：茲調查該業之狀况：報告如下：以供國內之留心華僑事業者之參考焉：精米廠之組織：精米工廠分三部：大抵屬木造：一：引擎房：二：磨房：三倉庫：引擎以穀殼爲燃料：故引擎房之構造：亦依此而定：磨房動力：威仰於是焉：磨房爲三四層之樓房：最高層爲去皮房：依次遞下：而成白米：其粒之碎壁：亦藉機器之力：分爲若干種：分庄裝入蔴袋：每袋重二百四十磅：其重量亦以廠式之計量器計之：倉房所占面積最大：全房敷以木板：最初買入之穀：開散積倉庫中：自製爲米：裝入蔴袋後：仍堆積原處：此外精米廠復多設棧橋於河岸：以便海船碇泊：裝運出口時：卽自此棧橋原裝入船艙：精米之原料製品計算：穀擔能得白米及碎米幾何：其就存又穢若干：此與工廠設備之良否：工作之優劣：及工人之勤惰等：至有關係：而不可一概論者也．但其大概情形：亦可得而言之：大致每車穀：(廿四擔)之精米費：約爲五元左右：加以蔴袋及稅金等：則達七元而已：至于每車穀得之精米成分：大致爲糠十九擔：穀皮五擔：此十九擔之糙米：更精製之：可得白米十一擔：甲一號碎米三擔半：乙二號碎米二擔：丙三號碎米一擔：糠一擔半：合糙米約當穀百分之八十（十九擔上下）：而白米及碎米則祇百分七五：）（十七擔米上下）也：又就精白米之粒整碎而言：則整粒約占全數百分之六十：一號碎米約占百分之二十：二號碎米約占百分一十强：三號約占百分之五：原料之採辦：我國全暹羅內地之業商的活動：勢力極大：號稱鄉鐸野：亦稱見我國人所役之雜貨商店：且其目的：不僅在販買雜貨．及布疋而已：棵蒴農民產物：亦大遠要之營業也：其採辦方法：亦有二種作用：一爲放欵於農民故兼有地方金融機關之性質：一爲收集米穀：以爲放款本利之代價：而運入倫市場：故具供給精米廠原料之資格：放欵取息甚重：有達百分之一〇以上者：然此係指以物產抵還借用之借貨而言：如以貨幣償還：則其間又一大差別也：以缺乏相當金融機關及賦性邊惰之現代暹人社會情形言：此種借貸關係：固特不得已而成立：實際亦裨益于暹羅農民也：暹羅內地之華僑商人既收集米穀後：或就地轉賣：於精米廠代理人：或直接運交各地之精米廠：向無一定：其交貨時之代價：或照市價出售：或照原價加以若干：亦不一律：其精米廠代理人取借貸關係者：通常僅得若干買賣手續費：所謂借貸關係．卽仰給其買穀資金於米廠特派之代理人：其利息通常爲二分五厘乃至三分：交貨時．本利一齊扣除：如無借貸關係：則照普通契約條件：請求經手費：米廠工人：皆中國人：出口貿易：半由米廠或中國商人直接爲之：準此以觀：則暹羅自收買地方穀產：經過米厰精製：以迄于包裝出口：皆中國人一手經營：暹羅人僅任轉運之勞耳云云：

◁辟仁貴士敏土▷

馬來各處均有售賣

唯一輸入人歐里利（友連大樓）（德律風一七二）

國民十六年二月七日

(一)

達明洋行

有限公司

Fletcher Trading Co., Ltd.

(Incorporated in F.M.S.)

10, Raffles Chambers,

SINGAPORE.

Telephone No. 4503.

Head Office:-Kuala Lumpur.

Birmingham Office:-51, Edgbaston Street,

Branches

Ipoh, Seremban & Klang.

新到貨品

沙厘　水喉　鳥灰

鐵鎚　鐵網　鐵板

斧頭　尖鋤　洛鑽

鐵刺　印掃　洋碌

鐵鎖　鐵廚　銅布　及一切乳園用品鐵廠用料建造材料漆油等等

寫字樓在土庫街端葛士土庫樓下十號

電話四五〇三

總行　吉隆坡

支行　怡保　芙蓉　吧生

英行　在英國白明咸

一九二七年三月廿三日

達明洋行有限公司啓

試問誰是

煙中之王

？

香純，

緊寔，

耐燒，

有此三大特色惟

雅達煙草公司所出

之雙桃煙足以當之

△注意樽上之白紙印金色花樣之商標（一）

興寶施萬蘭池乃在「谷列」裝樽及粘貼商標者而「谷列」又爲「世界上最著名製釀萬蘭池之地」

欲防假冒請注意樽上所貼之白紙金色花樣之商標蓋白者乃清淨之表示……金者乃物質之代表也

每酒樽上均印有（斧頭）標及（興寶施）英字之名否則必是假冒之品

興寶施（即斧頭標）萬蘭池各處均有出賣

一九二七年二月廿八日

病房應用

四七一一香水若用於病室亦有大益於病人法將少許香水倒於一小盤中而燃之則香滿全室而令病者嗅之便可精神爽快舒服遂恆矣

四七一一香水乃以一最老之法秘製其法自一七九二年迄今都秘傳未漏是以無論何種香水均無其味與其質也購買時務需認明樽上之金與藍色商標否則不能得充分及耐久之香味矣

遠東及印度之代理人星洲友連大樓內拉勃巴爵公司啓　八

Representative for the Far East and India:- Robert Blan Hongkong Bank Chambers SINGAPORE

No. 4711. Eau de Cologne

中國上海

金飛煙草公司

（金）（駱）（駝）（標）（香）（煙）

十枝庄

[illegible]十[illegible]枝庄

此煙出世　氣味純美　最合衛生　提神醒胃　取價極宜　裝潢美麗　暢銷國貨　倘肯嘗試

英屬總售處

振發興公司謹啓

住新加[illegible][illegible]木街

十五年十一月廿五日

業有一萬七千位名醫之介紹

務須購飲文家宜酒認明樽上之商標與名稱各藥房酒莊均有出賣

患病之後即須補養日飲文家宜補酒病後每覺孱弱不振但文家宜可能規復爾之氣力如每日如常飲用之便能極速規復爾之氣力精神增加血量而扶助力肌之新生力

文家宜乃最清淨適口之天然補品飲用之後即表示歡悅且飲用第一杯後即覺精神氣力及舒快等感覺逐漸復元也家中常備此文家宜補酒長年飲之更可令爾時常康健精神爽快也

一九二七年一月二十五日　（六）

WINCARNIS

"The Wine of Life."

Sole Agents for Malaya:—

Huttenbach, Lasarus & Son, Ltd. (Incorporated in the S. S.)

Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

◉招請印脚車工人廣告

啓者本報現擬招請印脚車工人二名有熟悉此項工藝者請到本報經理部接洽可也

民國十六年五月二日　本報經理部謹啓

華僑印務有限公司

Oversea Chinese Press Co, Ltd.
Singapore

▲第一屆董事部

張榮嵩　羅承德　曾發生　蔡漢亮
洪高興　胡載坤　呂曉嵐　盧松興
鄧榮基　明紹貞　陳慶星

正主席　張榮嵩
副主席　羅承德
總理　曾發生
司理　陳永遠
監理　明紹貞
監理　陳慶星
監理　鄧榮基
監理　呂曉嵐

庶務員莫漢偉啓
總發行所新嘉坡喜
如實得力四十七號
民國十六年四月十三日　啓

▲新嘉坡正仁濟中藥房廣告

人生在世必以衛生爲本後圖進步當因南洋之地暑氣最盛有恙之人必受熱疫爲多第因衛生起見不惜重資晉聘中西上品藥料研究精良製配萬草油驗名已久荷蒙仕商信用無任歡迎此次改良廣告誠恐僑胞未能遍知故特刊佈以便購客知所問津爲敝號名爲萬草油白金油所治各症若無攻効原銀奉還並將治症臚列于左

刀傷出血棉貼患處　耳痛滴耳　手足酸軟搽患處　蜈蚣咬傷搽患處　毒蜂刺傷搽患處　蝎刺傷搽患處　惡魚刺傷搽患處　湯火灸傷搽患處　牙火牙痛棉貼患處　無名腫毒搽患處　小兒臭頭搽患處　色風肚痛搽臍處　消風止痛搽患處　頭痛搽腳甲邊針挑油搽

▲注意　凡中暑傷寒霍亂抽筋吐瀉肚痛暈眩一切急症用此油滴至三滴冲陰陽水服下立刻即愈

(小兒孕婦忌服)各藥店均有代售

▲代理紀心痧止咳丸

總發行大坡廈門街媽祖宮邊門牌七號
總理馬六甲賜開口壽春堂本主人陳亞寅披露
民國十六年五月九日　王

○蔡嘉種啓事

鄙人於乙丑冬間鄉承鄉僑委任同辦理本埠事宜雖自知才疏勝任然以事關公益不得不勉爲其難回國後深蒙各團鄉老帮理本埠處亦稱順遂可謂無負鄉僑之所託丙寅夏間返於南來對於回國辦理本埠經過情形及結束手續原欲從速假金門會館開大會結束大會使鄉僑諸公得知鄙人辦理眞象詎知黃君靄洋無暇願及致該會遲遲未開鄙人認此事爲不堪再緩乃於上星期督商叻新國民總滙諸報請乎鄉僑於夏曆三月廿九日下午二時(即陽曆四月二十日)在金門會館開會報告結束大會併得由衆解決以完手續執料是日到會人數僅陳君芳歲蔡君多華黃卓善君代表黃卓註君及鄙人四人而已延至三時半後尚無人到會僉以少數人不能成會遂離會館惟念事關公益又與鄙人信用欲作罷論實所不能脫欲再行登報召集深恐仍如前狀不特徒費光陰而且虛糜金錢爰特變通辦法將特佈告僑衆通知對於所餘之款除兩次報費扣起外實存金門輪船公司二千六百九十一元八角可否移作其他公益用途以待日後鄉僑公決之本鄉暇目諸君如有未明儘可移駕到敝長發號查閱希勿拘執是仰此佈

中華民國十六年五月五日

○齒科醫開業廣告

啓者永年精練緒業於新架坡務力士咨紗律萬田日本齒科醫院內由今因自開設於本坡西女基律門牌七十七號蒙諸君惠顧專問齒科技術精巧應諾急治令人極感快樂故敢担保使君滿足倘蒙惠顧極表歡迎此佈

最新式脫牙完全無痛如神懇求往診療

新架坡西女基律門牌七十七號

日本西法齒科醫

加藤牙科醫院　院長加藤大醫生

一九二七年五月二號　出

正紅狗頭標烏奮酒乃選最上等之原料製造而成如常飲之能延年長壽此酒誠婦人及兒童最佳之飲料因其能補血而使身體強壯也

一九二七年五月三號

總代理　也此窩士渠有限公司　新加坡

SOLE AGENTS
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED
SINGAPORE.

標霜饊白

士埃堡白熊標罐頭牛乳油是所有牛乳油中之最良者此油來自澳州(俗稱新金山)油質不變換自出市以來歷受中外僑民權迎

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

各火食店均有此標出售

星洲唯一代理人冰藏有限公司　隨時均有存貨備辦

特此佈告

民國十五年七月一日

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

Glaxo

諸君之嬰孩乃諸君大財庫故欲謀其孩身之強健必須予適當之食物—葛勒蘇粉
因葛勒蘇粉乃嬰孩食品中之最善者皇族育嬰院選用此粉成功者已有五所之多
葛勒蘇粉清潔體格實微菌發生之危險嬰孩之孩上之食品凡鮮無之食品發生最關要可此粉解決之

●中西之保障

新嘉坡富商洋商滙之區各埠生意均仰給於此是以九八行貨然但南！近熱帶狂風暴雨乍起乍來其勢洶湧海浪翻白滙所以大船沉沒時有所聞其險誠不可測也查九八行(出水)之運貨出口全憑大船一旦遭風則貨本無付東流徒自望洋興嘆此所以又有保險公司之設以防之據我人觀察保險公司又以聯泰燕梳爲穩健其資本收足一百五拾萬元絲不具論就其辦事之通融賠償之妥確已堪超人一等如本月十九日本號付占碑華罷號貨一幫由大船載因風被漬一經報告即要核驗所有損失立予賠償聯泰水火保險公司眞中西之保障矣

漆木街中西商店經理吳良才謹布

■護黨戒嚴中之近聞

省當局本屆宣告戒嚴：純爲防範對方勾結搗亂起見：對於前方者者開展之軍情：並無關係：馬江海軍當局：亦於上月十四日趕下令嚴堅戒嚴：擡佈魚雷：保因游擊艦隊：前被率軍艦砲擊逃回後：現又開駐青島：未至吳淞：楊樹司令恐其取道襲閩：特電閩厦警備司令部預爲戒備：冤生意外變動：實際上亦殊無何等重要關係：但於省外僑之生命財產：當局甚爲注意：倉前山過橋之船浦一帶：及城內西南各街之外人住宅：教堂洋行醫院學校：除由獨立第四師派兵佈哨外：譚代總指揮仍恐對方乘機搗擾亂：釀成外交上糾紛：復令飭公安局：責成各區署長警：隨時保護：勿稍疏虞：又省垣近日迭次發生綁票案：如三保潘泰油行之鄭家驊：鋪前頂長春酒軍之王增楷：均被勒贖巨欵：據逃被擄後：匪徒則用布巾掩閉雙目：扶至山中之洋式樓屋禁錮：迨釋放時：亦用此法：送回中途：以余揣測：當此北礦方面外國人所建之避暑洋樓：被匪佔爲臨時巢穴：但確實地點：究不可知：福州衛戍司令部以本市戒嚴期中：此種行爲：對於地方治安前途大有妨礙：祇以被害者慮遭該匪報復：未敢出頭指控：特發出佈告：凡被綁人民：准予到部秘密報告：以便設法偵緝：杜絕亂萌：財會代主任張士仁：委員呂渭生陳兆孫群夫林寄南楊慕雲暨全體職員：已一致宣明擁蔣護黨之通電：內有江日鄧華所屬機關：參與各界擁蔣護黨大會：游行示威：並誓竭誠貫澈主張：庶死靡渝等語：至擁蔣執委會：現在積極肅清對方分子：在逃之熊任等七人：已由海軍警備司令部衛戍司令部公安局：共同嚴密查緝：勿使潛行出境：捕被之鄭等六人：現拘在陸軍監獄：仍候電請蔣總司令明示處分辦法：聞尚有第二批之反動分子三十餘人：不日將由委員會開列名單：交軍警機關查緝：屬於對方之店員總工會解散後：所有隸屬該總工會之各工會：業由市黨部工人運動委員會通告：重行登記審查：分別編入福州總工會：已封閉之職工學校：業由林壽昌李挺蒼林倏本等組織董事會接收辦理：又有福州書店職持評論社青年社等：日來亦已完全解散：執委會更進一步爲謀外縣擴大清理黨務之宣傳：特將此次運動目的策畧：製成宣傳大綱：分派專員：前往廈門漳州龍巖汀州邵武建甯延平興化泉州各屬指導進行：執委會又於八日召集臨時會議：決定南京不日開會：本會代表全市民衆：應有所表示：決由會派員帶同提案：前往出席報告：提案由秘書及方代屯席首責起草：並議決會內派林壽昌同志：會外請王昆舟同志二人出席：已誌前報又議決檢查郵電宣傳品問題：請政治會議譚代總指揮：政務委員會下令郵政電報局檢查：並請省黨部市黨部公安局政治部組織檢查郵電宣傳品委員會：檢查條例：請高級長官頒布之：又由會議決：十一日下午七時：招待本市新聞記者：其原函畧謂：此次反動分子別具陰謀：詆毀革命領袖：希圖傾陷黨國：聞之髮指：各界爲表示擁蔣護黨之至誠起見：特於四月三日舉行示威大運動：本委現已積極進行：經第三次會議議決擴大宣傳工作：惟此次工作：賴諸記者同志之力：廣於鼓吹者甚多：故特定十一日下午七時：假省黨部招待新聞記者：宣布本會進行之目標：務祈貴社同志：依時蒞會：是爲至禱云云：第二函云：擁蔣護黨運動大會執行委員會：於十一晚七時在省黨部樓上大廳招待各報館新聞記者：由委員會職員吳求哲主席：行禮宣讀遺囑後：報告開會宗旨：謂希望記者努力擴大宣傳：報告畢：互相討論良久：後由福州晚報記者薛君提出議案三條：經全體通過：(是日到會者計報館及通訊社代表十八人)：(一)由全體報館署名通電南京會議：請嚴辦反動派：並電致全國各界一致擁護蔣總司令：宣傳三民主義：肅清反動派：電文公推藍君起草：並推求是日報工人日刊青年通訊社三記者共同商權：(二)各報一致擴大宣傳：特闢擁蔣護黨一欄：專載關於擁蔣護黨之一切論及新聞：(三)搜集並披露反動黨之種種罪惡：使反動黨無[illegible]：無所遁形：俾能早日肅清：議畢茶點而散：

■種痘權已爭回

▲公和社籌設自由種痘處……

公和社收回種痘權聲浪：連日愈況寂無聞：惟聞日前該社再致函英領事：要求將種痘權交還：否決自由施種：至昨日已將英領事覆函稱：謂種痘之事：關保衛生：華人方面：能慎重聘請著名醫生：爲出洋華僑種痘：被實不加限制：(指無須再就種英國醫士)等語云云：公和社收回種痘權既時辦事處接此函之後：已議決聘請畢業於東京醫學大學程某：擔任種痘事務：并着手組織華僑出洋：自由種痘處：凡華僑商之欲出洋者：不論何日落論：可以期向該處種痘：逐日由晨至暮：施種不停：務所以便僑商得以自由無限：須正寬租界出：不日便可實現：公和社爭回種痘權之事：至此乃告勝利：而欲出洋華僑：從此可無被刀雖之事矣：

■閩省財政近況續聞

閩省財政困難　其收支相抵：所差尚欠鉅數：財政處長李基鴻：力主統一全省財政：重訂厘稅承包規則：但在財政未能實現統一：及厘稅承包規行未實行以前：因鑒于財政應用之焦急：不得不有一補救方法：卽所謂舉行發行金庫券：借全省城市屋租一月：及開征商業牌照稅三項　詳情各節：業誌昨報：現此三項新訂救濟經濟計劃：均已籌備就緒：其金庫長林肇明：借租局主任嚴宗英：商業牌照稅主任蘇治隆：亦已先後正式就職：各將職事開辦：至李基鴻昨報已赴廈借款：聞已得中國銀行滙出十萬元　卽于二月十四日：滙付省垣應用：又聞省因省垣目下財政：異常拮据：故日前方代主席聲審(水旁)譚軍長曙卿張師長幹之：復致電廈門李氏：再向廈門總商會借款二十萬元云：

直透海口正期船廣告◀

○現價注意

特啓者本公司代理之嘜威旗亨利輪船爲川走海口確定正期船上招待專聘瓊人此番抵海口後原擬依期裝客返星因在海口爲特別事項阻碍故改道往香港裝收客貨現定于

陰歷四月初四日由香港到汕初六日放往海口　旬港　汕頭

同僑諸翁有欲配貨買座者請來接洽爲荷

總代理漢成公司　電話[illegible]

代理海口船單僑發公司

諸勿失望

一九二三年十一月十五

○招請印腳車工人廣告

啓者本館現擬招請印腳車工人一名(不用學人)有熟悉此項工業者請到本館經理部面商可也

十五年十一月十八日

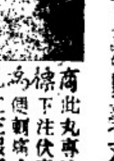
本館經理部啓

花花世界如春柳　須參透

世言花花世界卽謂如煙柳耳然非過來人莫能參破也鄙人林光當管工職偶患傳染毒瘡腫痛難行幸王君夔南介紹善醫此等疾病能手張大鵬先生投搜毒藥數服掃除病魔痛苦如入清涼世界參破個中色相鄙人今已自在矣感張大鵬先生救苦救難特登報鳴謝

鉛臣街第七號林光謹白

業准註冊 張大鵬肖像



商標高記

此丸專治五淋白濁遺精下注伏毒酒患血淋沙淋小便刺痛大便鬱結等症服者二三服應效如神大瓶二元五角小瓶一元

毒白濁爲禍之烈始而傳染若不急治則變成種種所謂淋濁小塞將成江河正勿以爲點滴之微等閒置之本醫生所製之痛玉淋白濁丸行世最久收效最速復發香港政府大化學師驗將扶元搜毒膠驗得藥內絕無結斷水銀傷害身體等雜質除毒愈病藥品純良并發證書爲之證明患症諸君大可安心服藥以收除毒之功效也

○花柳專科大醫生出現

張大鵬先生乃花柳專科學究痛灘衛生神妙洵三折肱之良醫也經在香港政府稟準註冊商標懸壺濟世歷三十餘年治症神妙著手成春中外聞名歸籍共仰無庸再述茲先生擬來南洋遊歷暫住本坡同人等素仰先生醫學精深高尚經驗與其抱道鳴高愚者出而濟世特勸先生設醫館於海山街門牌八號以便僑胞有花柳毒者趕門求診并研帶花柳各症藥丸藥水發行以備各埠商號之購發藥特具此請早爲報端以爲介紹

鍾鴻堂　邱雁賓　劉以田　馮熾輝　同啓

拔毒搜毒藥膠

此膏專治染洽毒瘡元疔外科傳染五淋瀨痛花柳伏毒精血毒瘡等症等二料兼者再用毒清症愈第一等藥半料十元全料廿元

精製花柳解毒丸

補腎外科專治毒瘡科解毒丸各症永無後患大瓶二元半小瓶一元

止痛五淋白濁丸

○有建築屋地出售

▲欲買地造屋者注意

逕啓者丹絨加東克舂夫園現有可以建築屋宇之地段多處大小不一任便選擇極宜于欲買小塊地段以建築屋宇者之需且每段皆是前面臨路餘外仍有可建洋樓之地段多所以便選購

查加東路將被擴至七十英尺闊且工局將建築街市（即巴殺）一所以利該處居民也以上各地段均是死牙蘭諦商翁中有意購買者可按下列地址與鄙人接洽爲幸此佈

克舂夫園丹文氏啓

一九二七年四月十六日 ⊥

W. Dunman, Grove Estate, Grove Road, Singapore.

○廣惠肇方便留醫院第十七屆幹事員芳名一覽表

正主席 吳勝鵬　副主席 梅國良

受托人 吳勝鵬　梅國良　林文田　曾紀宸　羅承德　鍾灝泉　何恩觀

財政員 全體受托人負責

查數員 劉沛清　李玉階

總務稽查員 冼致雲　唐啓光

幹事員

陳業儀　方謫清　吳康泰　陳壽南　冼致雲　李錦堂
謝樹春　鄧文軒　胡文釗　蘇玉波　區冕棠　張昭記
唐啓光　朱奇軒　李玉階　莫潤棠　鄭秀鑣　盧文鈞
石奕焜　劉沛清　陳寶朋　伍乘才　梅啓康　劉憬輝
莫穪甫　鍾睿初　高體泉　梅少軒　陳廣志　黃瓘雯
李堯卿　何平　黃斗山

八鳴謝廣告附登

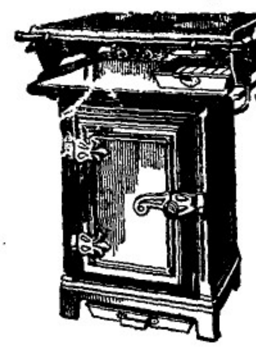
沙嘮 榮興電船業助本院經費捐來銀二百大元

廣惠肇方便留醫院謹啓

民國十六年五月九日 2

煤汽烹飪器具

COOK BY GAS



每月費錢一元五角 可以賃得
打倫煤火一個月
叢維斯自來滾水一個月
平均一個四人之家庭可費最多二十次大餐十二次尙可燒熱水三十次爲沐浴之用請以最新方法
用最有効力之煤氣
用最經濟之煤氣
樣子間煤氣部在思把孟濂
電話二千六百六十號
一九二六年二月一號 (3)

●拆夥聲明

啓者茲有星三發坡源隆號郭本事君自癸亥年有合創新嘉坡十八溪墘門牌六十六合利隆號生理計本公司股子四拾份該源隆號郭本事君得叁份今因郭本事君志圖別業愿將其名下所得生理股份在本年三月廿八日核算清楚即日將其名下所得本利豎照拆出日後加源隆號郭本事君與街前來往轇轕與本公司無涉特此登報聲明以免後論

合利隆公司啓

民國十六年五月四日 卅

○大觀酒樓新張啓事

夫浮生夢夢行樂未須及時
終日遑遑營衛尤宜珍攝
况大酒肥魚興心適口
西昔東鶴悅耳怡情
有同嗜者乎
本樓有鑒於此爰特不惜重貲踞高樓以爲館舖
諸公呼酒烹茶之地
聘理廚梅藝粵東之名手
舖陳華麗洵南國之大觀
可以引高朋飛觴醉月
可以徵歌妓吹竹彈絲
聰明凡聲滌盡塵囂
風細茶香倍添雅興
故云應有盡有
實已既美既善
至於招待殷勤價廉物美猶其餘事
月香齋淵盡興乎來

本樓准夏曆五月初九日開張地址在星加坡牛車水戲院橫街即原日之香江至洲兩酒樓一連六間通合爲一

大觀酒樓總司理陳耕疇謹啓 ⊥

中華民國十六年五月六號

△晉江會館啓事

本會館經已興工建築辦事處移設在吧虱口即中街尾門牌四十八號新舖樓頂特此通知

新嘉坡晉江會館白

民國十六年五月四日 卅

○僱請手民廣告

啓者本報現擬僱請手民一名有熟悉此項工藝者請到本報經理部接洽可也

本報經理部啓

民國十六年五月二日

▲本堂此次蒙砂嗱越埠

黃清休六百元　黃慶昌六百元
黃木春三百元　黃江利五十元
黃振德五十元

▲本埠

黃長烈三百元　黃光化二百元
黃可堂（[illegible]）一百元　黃諒溪一百元
黃守仁一百元　黃奕楓五十元
黃宗潤五十元　黃賢山五十元
黃[illegible]五十元
一十四條二千六百元

星洲南洋江夏堂同人公啓

◁注意▷

鴻圖公司及理火險燕面
保險生意價格相宜請儘勢
諸君光顧請移玉至吻吉
實得力門牌一百十七至一百二十一此佈

HOOGLANDT & CO
Insurance
117/121 Market Street
Singapore

◎新平鬼傳

演蛋道目睹是凝約的晚上在王八生宅旁曠地散他天真爛漫的遊戲有時且引吭和歌歌日來來來同唱歌唱個蝦蟆想天鵝蝦蟆蛙蟆肉好莫奈天鵝高飛何王八生聽衛多見人禽品好誇贊秀蟆來濕胃殺人不見血胃藥利如刀傷天害理來富貴猶異蝦蟆想天鵝王八生正在那裏想惡冥想研究藥術的時候忽聽窗外喧聲聒耳更聽所唱的歌詞又句句刺着他的隱處不由得怒氣冲心火高三丈罵上走向窗前大聲喝道你這些沒家教訓的小孩們爲什麼三更半夜還在此唱你們的屁歌來擾人清夢還不給我滾蛋嗎小孩子們本來知道他是人格墮落社會鄙棄的人所以遍地宣傳專唱此歌反對但聽道你要禁止我們唱這種歌偏非先取有你的胃藥不行現在你有病兼有天大罪你知道嗎我們索性討你一下罷永安堂虎標各種藥力偉大功用神奇出世以來活人無算大家都以此藥爲平安的保障不料你喪心病狂傷天害理的王八生竟敢見利心發狂爲冒混以致許多人受你騙的害至最你謀財害命妨害人類安全的第一大罪年來國人提倡國貨不遺餘力永安堂虎標各藥流行中外人人稱許得爲外貨爭衡挽回國家權利算最有價值的國貨稍有人心的人應該如何愛護如何推銷使國貨前途發揚光大你竟然仿冒王八生竟敢魚目混珠偏力破壞人發財是甚麼的道德這樣看來你也是走呢的一種子不然何以別人的藥不冒偏要冒混自家中國人的呢這是你破壞國產自壞利權的第二大罪那王八生被他們罵得狗血淋頭正想用強權減公理的時候有一位才且先生忽從窗而至小孩子們就將剛才的事這給他聽月旦先生便對王八生說照此說來只許州官放火不准百姓點燈你老哥也真太儉有此理了小孩子在這裏唱歌玩耍你就要阻他們你清夢橫加干涉然則你製造冒藥太多數人被你騙亂你就不悶嗎一想吗王八生一聽好似平鬼傳上照了良心鏡的醜臉鬼怪良心往上一湧厚臉皮往下一消又如化丁烏龜的縮頸鬼一般頸縮進去再也不敢伸出來了

大春園
經驗聖藥歌曲
本園主人業醫數十年遊歷各埠考究天時氣候風土人情歷任廣州市石叻方便兩醫院醫席診治男婦各症不可勝計茲將屢驗良方特製為丸俾遠近僑胞均沾其便非同射利者比各藥丸開列如左
婦科至寶丸
應驗止帶丸 為女界護身至寶不可少之聖藥
寧神補腦丸
長春延少丸
氣血雙補丸 凡作事太過精神困倦有生元補之之功
溫中除寒丸 專治一切虛寒百病兼治霍亂如神
安胎保育丸 有保胎壯免之功兼幸產遇下之藥
開胃健脾丸 具最大消化力能增進飲食生長精神
養陰清熱丸
保安正氣丸 專除大傷熱利大便
港叻時感冒山嵐瘴氣水土不服應驗如神
諸君欲知詳細請看說明內中各丸功效另有三號文字使明
各埠貴號欲代理者請即函知無不妥洽
●各埠代理處
余仁生 榮昌和 保滋堂 廣芝林 萬濟隆 蘇廣生 萬山隆 保生堂 林道生 萬合和 廣仁恭 利客園 萬裕和
余仁生 ……
星京石叻單大馬路
實芝圖代辦
吉寶丹

廣東

◎廣東全省大搜共黨之種種消息（九）

▲二十二日以前消息…

▲廣州搜共詳情…

▲搜捕及處置之續聞：當局此次逮捕共產黨人：分押於南關戲院：大明星劇社．及公安局等處：曾經分別審訊：判定輕重罪案：昨公安局長鄧彥華．已將在押之各共產份子：其最重要者：則解往黃埔囚禁：其次重要者則解南石頭懲戒場或各區分押．其至輕者則立予釋放：計昨日被釋出者：約有二百餘人之多：刻下南關戲院：已經清倉：惟大明星劇社昨日仍有少數人犯寄押：大約一二日間：又將肅清矣：又函云：粵省當局此次奉命處置共產黨：深得各方一致議決執行：而實以孫文主義學會派錢大鈞為最力：現錢氏以捕獲共產黨雖至二千餘人之多：然近查該黨各重要分子：仍多潛伏各處：密圖再舉：且武漢方面：又已下令動員：全體向國民黨反攻：當於昨二十三日在戒嚴司令部：召集所屬：開全體軍官職員緊急會議：決定將共黨施以嚴厲之處置：十五日捕獲之劉爾崧蕭楚女李森沈春雨等首要諸人：亦於二十二晚秘密派員提赴沙河附近槍斃：但無正式宣佈罪狀：據某機關傳出確訊：錢氏於昨二十三晚：復調海軍處各兵艦多艘：派撥軍隊三營：將黃埔軍校包圍：欲將入伍生之時丕分子：一律逮捕：但該校武裝學生：戒備極嚴：當夜互戰數時：不能攻入：將至天明：錢始下令收隊：未知如何解決：連日錢氏仍加派大隊巡邏市面：并分撥隊兵：向各機關嚴密搜查：務以肅清市內共黨：免貽後患云：又昨二十四夜八時許：戒嚴司令部據探報告：現有大帮共產黨羽：潛匿於搾粉街吉慶里某號樓閣內：開秘密會議：圖謀擾亂治安：故特奔報：請即派隊前往圍捕等語：錢司令督飭派出軍隊數十人：會同該管一區署長警前往圍捕：抵步時：先將附近嚴密把守：不許行人通過：佈置妥當：即破扉而入：斯時各黨羽異常機警：瞥軍警到捕：即紛紛擧瓦而遁去：祇捕獲某某等兩名：押返司令部究辦：又戒嚴司令部：現以日前所捉獲之共產黨：雖嚴密看管：以期分別審訊：昨特飭令公安局：嗣後凡於扣留之共產份子：不得保釋：并禁絕外人探問：以為慎重起見云：又二十四日下午三時許：有警察第五區一分署員二人：率領大隊武裝長警：馳往東堤二馬路內某宅包圍：并將街口扼守：狀頗嚴密：旋即入內搜查多時：始行收隊而去：聞該宅被搜原因：係屬於嫌疑關係所致云．

▲限令報告留匿黨員 [illegible]

轉據陳查隊探報：共黨餘孽：仍多在廣州市區藏匿：日來又已暗中聯絡活動：查其聯絡各方法：每在夜深十二時之間：地點并無一定：刻下進行計畫：仍積極與省外各屬土匪通訊：約期撲攻廣州押省搗亂：其留匿市區者：多以現任機關及職員家內等語：茲為根本清除計：擬令各機關長官職員：不准留藏此輩：違者應作窩藏亂黨論罪：以軍法從事：除明令飭遵外：并於二十五日：一面密令本部稽查隊：及錢大鈞鄧彥華：督飭軍警：認眞搜索捕解：毋任潛伏為患：一面由總司令部參謀處通報軍政警察委員會：大略謂現准據密查員報據廣州友人傳出消息：前次圍捕共黨：臨時被逃脫者甚多：此輩仍在廣州市藏匿：日來又暗中聯絡活動：其聯絡會議方法：定在夜深某時：地點每晚更換一所：現在進行計畫仍極力與各處土匪通訊：約期實行搗亂：此輩口頭宣傳：仍詆警察委員會及廣東特委會甚力．此輩有一部份仍綠在某處現在機關職員家：因有親友關係：為澈底清除計：不得不明令警告各機關職員不准留藏此輩：如查出事前容留者：須定一辦法使其交出：或責其督促此輩自新等語：相應函達希為查照：飭屬警告各該機關職員：不得留藏此輩：違者作窩藏亂黨論罪：該委員會准此：昨已函各軍警嚴密查緝云：

▲汕頭搜捕共產黨詳情：汕頭專函：潮梅警備司令部：十五早秘密會議後：即晚十時下令戒嚴：同時派員分頭接收汕市之黨部：及封查共產黨盤踞之總工會：封閉嶺東日日新聞社：共黨要人杜國庠：楊石魂：方達史．古夢燕：馬慶川：廖伯鴻：林甦等均被捕：罷工會糾察隊被繳械：各情已見昨十日本報傳畢：茲將詳情錄下：

▲未清捕前之共黨情形：共產黨盤據潮梅：根深蒂固．農工階級幾全部受該派之領導：他們公然呼蔣總司令為(將中歪)(新軍閥)等名稱：三月尾警備司令部已奉到上級官廳命令：密緝李春濤(市黨部執行委員兼宣傳部長：嶺東中學訓育主任)：廖伯鴻(市黨部常務委員)李春濤(嶺東日日新聞社總編輯)梁工甫．(國民通信社社長)楊石魂(總工會委員長)林甦(省農會辦事處常務委員)彭湃(省農會委員長)馬慶川(市黨部執委：嶺東中學校長)杜國庠(省立第四中學校長)方達史等五十餘人：此五十餘人皆為共黨中最幹練最奮鬥的份子：此事共黨雖有所聞：亦不料警備司令遽下嚴厲手段：因何輯五赴南京未返汕也：四月十一日．有俄國共黨領袖加力乘自由艦到汕：艦泊於馬嶼口外：俄人改穿長衫馬褂乘大駁艇上岸：是晚在太平酒店召集第三級共黨會議：決定暫避三民主義之鋒：此時又傳楊石魂等與俄人偕同離汕：但昨又聞楊氏已被捕矣：至十五日上午汕頭全市店員聯合會舉行大巡行示威：全市各業商店閉門者約十份之七：廈門總工會亦派人在汕運…

早共黨勢頗龐張：即於十五晚深夜三時：派警備隊將共黨要人一網打盡．十六早全市戒嚴：輪船碼頭火車站均派兵把守搜查：武裝軍隊巡行市面：滿街滿巷遍貼剷除共產黨的口號．市面安靜云：

▲查捕時之詳情：潮梅警備司令部於十五晨奉到蔣總司令寒電：着令何司令肅清管內共產黨搗亂分子：司令部於十五晨招集秘密會議：當即議決：定於十五晚十時宣布戒嚴．同時分頭派員接收市黨部工會等各共產黨分子盤據之機關：並封閉其宣傳機關嶺東日日新聞社：所有共產黨搗亂分子杜國庠：李春濤：楊石魂：古夢燕．馬慶川：廖伯鴻：林甦：方達史：梁工甫等四十餘人：均行派隊拿辦：對於罷工會糾察隊：亦於昨晚勒令繳械：據十六晨三時所得消息：一切均已照預定計劃辦妥．惟所有共產黨搗亂分子除李春濤：廖伯鴻等三十餘人：業經捕到外：尚有數人聞風潛匿：正在跟踪追緝：司令部於十五晚發動之時：並發出布告兩則：戒嚴條例八條：

(有水油機出售者注意
啓者茲要三十至四十馬力之水油機可轉動兩輛石壓機者各界若有此機出售者請通函本報三百四十六號信箱接洽便安
民國十六年五月九日 卌

○美發公司啓事
啓者黃益志 Ng Siqee Chee 已於本年五月六日起不在本公司供職以後黃益志無權代本公司與各方交易此啓
民國十六年五月九日 卌

KEY BRAND CEMENT
◁ 鎖匙標之士敏土 ▷
啓者鎖匙標士敏土之品質可擔保與其他最上者完全相同而價格則低廉遠甚各界惠顧無任歡迎
BEST PORTLAND CEMENT
BORNEO SUMATRA TRADING COMP. LTD
Importers
BORNEO SUMATRA TRADING Co., Ltd
Incorporated in Holland
輸入商莫娘蘇門搭臘貿易有限公司謹啓
(在荷蘭註冊)
(新嘉坡亞吉大樓卅七卅八四十號)

奇藥可止咳丹
咳嗽果難治乎
曾否服過止咳丹
夫醫藥一門全憑實驗如徒有其名而無實在功效則雖係家人之親亦難望其藥用而況於外乎抑使該藥靈應非常則遠如外埠亦不惜郵費而用函購此蓋效驗使然人能堅信有如本號之止咳丹是也此丹之所以得諸君歡迎者因其藥性和平又顧胃肝腎俱能顧及以此只晚除痰化氣者不同無論寒熱咳初咳久咳乾咳哮喘等症俱神驗異常孕婦嬰孩亦無禁忌奇可於咳嗽一門及婦科等症苦學多年深於醫然後得其奧妙加以本號經驗多年久已藥驗名馳患者試之便知奇可之藥可靠諸君信用者也 每盒六包價五角

皮膚病限定時候見功
此藥名皮膚水治各種皮膚病血毒濕熱疥癩鹹粒等限一分鐘見功搽後有清凉香氣不污衣服價五仙二角半

調胃丹係煙酒客必寶

血燥濕熱的仙丹
此丹去濕滯消血毒服後不致痛凡手足困倦花柳未清皮膚血燥濕熱大便結婦女白帶紅濁等症服後妙舒暢服四次係家常衛生之藥與別不同每盒二角

頭痛散的確係第一
此散每包重量一分六厘而効驗則勝過別家二分七厘之藥不寒不燥藥少功速限半點鐘見功又有膠片包散服不苦不潮久貯不變專治頭痛牙痛神驗異常價入占每打八角

黃金油治牙痛腹瓜止癢
居家行客最不可少者即此藥名黃金油者是也以油一滴入口則氣透丹田味久不散比之別家只有薄荷味者不同專治牙痛肚痛暑附此三種乃此油之最驗者外治瘡疥消腫 [illegible]

代理處 二馬路廣濟春 培元堂 牛車水福安棧 大馬路吊橋古友軒 丹絨巴葛白張春和堂
吉隆坡代理谿街光明眼鏡公司

葉奇可專治婦科咳嗽內傷等症
專辦正紅花油白樹油

大大大藥房 發賣金粉

[illegible]

本坡代理處 安和 何長春 生和 萬泰和 [illegible]

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO

24, The Arcade

星洲營業公司 亞結樓廿四號

五月十日樹膠股份行情報告

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	買主價目 十元角占	賣主價目 十元角占
Allenby		亞倫備	三二	三
Alor Gajah	一	亞路加惹	三零五	三
Amalgamated Malay	二	馬來聯合公司	四七五	四六五
Ayer Hitam	五	埃也希譚	四七五	四六六
Ayer Kuning	一	埃也官甯	九七	九
Ayer molek	一	埃也無力	二八五	二八
Ayer Panas	五	埃也班拿士	一四二五	四
Bagan River	二	巴幹河		
Balau	一	巴留	四二五	四
Balgownie	一	被路哪你	四二五	
Bassett	一	巴色	一四五	一三五
Batu Lintang	一	巴刀連港	一六	一五
Betford	一	別佛	一一五	
Brogas	一	布路加士	一五二	一四五
Brunei United	五	聯合布路乃	六五	六五
Bukit Jelotong	一	布結嗟路當	一二一	一一九
Bukit K. B.	一	布結實備	五五	五
Bukit Katil	一	布結加地	一二一	一一八
Bukit Kepong	二	布結實榜	二六	二五
Bukit Timah	十	布結巡馬		
Changkat Serdang	五	曾吉士登	一零二五	一零一
Colensburgh	一	哥連士北	四六	四五
Connemara	一	干你馬拿	二九	二八
Devon	八五	地份		
Glenealy	一	急連你利	三	二九
Hamilton	一	咸米路敦		
Haytor	五	希刀	一五	一四九
Indragiri	五	鎮打樓厘	一二二	一二
Jeram Kuantan	五	嗟林關丹	一九	一八
Jimah	一	失麻	二八五	二七五
Kamasam	二	加馬三	七	六九
Katoyang Bahru	一	加刀羊巴老	四	三九

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	買主價目 十元角占	賣主價目 十元角占
Kedah	一	吉打	四七五	四六五
Kempas	二	甘巴士	九五	九四
Kluang	五	龜老雲	八五	八四
Kuala Sidim	一	瓜拉舌店	四二五	四一五
Kundong	一	官當	四七五	四六
Lunas	五	魯拿士	四零五	四
Malacca Pinda	一	馬六甲邊打	二九	二八
Malakoff	二	馬拿哥付	五	四九
Mandai Tekong	一	萬禮得功	八	七
Mayfield	二	美菲	一四五	一四三
Melville	一	米路弗路		
Mentakab	二	文打吉	六二	五八
New Scudai	二	烏士枯底	三一	三
New Serendah	二	烏士連打	五	四九
Nyalas	五	你亞拿士	一二五	二四
Pajam	五	巴針	二九	二八
Parit Perak	一	巴列啤叻	五五	五四
Perak River Valley	一	啤叻谷	三	二九
Punggor	一	旁哥	一五	一四
Radella	五	叻地拿	一一	一零九
Sandycroft	二	威的哥乎	三二	三
Sungei Bagan	二	宋危巴幹	四五	四四
Sungei Tukang	一九	宋危刀耕	一四	一三
Tambalaks	一	淡巴勒	一六	一五
Tapah	十	打巴	三五	三三
Teluk Anson	五	的陸安新	一六	一五七五
Temerloh	一	淡馬魯	一四五	一三
Trafalgar	二	打花加	二一	二
Ulu Benut	五	烏路嗎勞	七五	七
United Malacca	一	於乃的馬六甲	二七五	二六
Ulu Pandan	一	烏路班丹	一四	一三
Utan Simpang	一	烏丹新邦	四九	四七

婦科調經丸

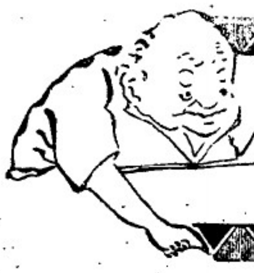
▲總治一切經痛

期經前後小肚痛　腰骨痛　頭暈頭痛刺　前後無定期　大便閉結　或多或少　或黃或赤　一月數次　嘔吐瀉洩　遠年近日閉經　胎動經來腹痛　子宮虛冷難孕　面黃肌瘦

價目　每盒一元六角五占　每打一拾弍元五角

石叻 怡保 庇能

會豐商店 批發



德國 惠斯民良藥

〔奇異立止頭痛餅〕

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有隱隱作痛如刺鑽者有暈眩重腦偏左偏右者考其原由大概為用腦力過度或由飲食不化或膽汁不　或夜少安睡或有月信不調或大便不通或氣滯不宜或婦女體弱等症連　刺激腦部因而作病如腿骨酸痛頭部偏痛牙齦浮痛耳門脹痛四肢風痛皆由血液變常腦系受刺激而致凡患此種種頭痛皆可服惠斯民奇異立止頭痛餅退熱靈効非常

价目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

石叻 怡保 庇能

會豐商店 批發

保精益腎丸

▲保精益腎丸能保已虧之腎▼

專治精血虧損夢中遺洩腰酸脚軟元陽虧耗寒疝虛淋面黃肌瘦四肢乏力戕過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花有患以上之病者請服保精益腎丸

價目　每盒一元二角　每打十二元

石叻　怡保　庇能

會豐商店批發

◀地門提之克士合▶

此罐頭克士合乃用最熟之番茄製造味香適口能增加每日食品之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LT.
SINGAPORE

惟一代理人吉氏兄弟有限公司啓

◁聯東保險有限公司▷

Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻馬六甲街門牌一號(法國銀行)

中國人之保險事業欲為中國人之保險公司故本公司之設完全保水火險

並保壓多車各種損失賠償則快捷公道保價按最[illegible]

務使當地[illegible]永爲華僑國貨保務吾僑商業中不無少補耳[illegible]一律歡迎

董事
正主席薛中華　李浚源　司庫[illegible]　鄭寶記
黃高昆夫　王順德　總司理
副主席吳寬敏
黃光祖　許山興　葉廉務　李[illegible]
余萬沐　副司理　守涵智

鵪鶉老牌經驗良藥

代理石叻坝羅庇能會豐大商店總發行香港永樂街瑞昌西藥行

育亨賓

陽痿一症皆由真本不足元陽傷耗庸醫妄施其術害世悞人誠非淺鮮蓋先天不足之人其元素虧弊以過勞損竭則有此疾若再失於調理甚至侵及壽限真可憐矣今德醫生泡製育亨賓圖本片專治此症最為靈驗此藥用育亨賓樹皮製煉成精合以貴重藥品而成性極和平不燥不烈連服一禮拜其元充足轉弱為強返老還童操券可得真第一靈丹衞生家勿輕視

服法　每日兩次每次二片飯後服之清水送下連服一禮拜定獲奇功從此根本堅固自能精神壯旺可保一生康健

每筒價銀壹元五角　每打壹拾五元

各埠藥房均有代理　大帮批發特別克己

總發行香港永樂東街瑞昌西藥行

鵪鶉牌女中寶主治婦女略列

一治前後小肚痛
一治前後肚刺痛
一治遠年閉症近日閉症
一治信期不調即時存瘀
一治多年不育
一治企頭暗病
一治前後腰骨痛
一治一月乘經多少不一
一治或多或少或遲或早
一治凝滯血滯濕滯
一治瘀血不清
一治白帶赤帶白淫

每盒壹元　每打拾元

省港內地外埠均有代理

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

總代理　石叻　坝羅　庇能　會豐大商店

秋影之扮一幽思纏綿之舞台女：何美麗之扮一輕佻浮薄之執袴郎：周鐵良之去一試驗愛情之冒險者：其他各各個配角：亦莫不如其面：而望行縱橫擒俠義勇敢之情境怪人：尤足令人驚心動魄：該劇(情節)(表演)固臻上乘：而(攝影)(佈景)(穿插)亦無懈可擊：是亦國產片中之傑作云：

●前後部之金縷恨與國產影片

近年以來國產之電影事業：不能不說發達了：藝術之進步：也大有一日千里之勢：在表面上看來：不要說電影界引爲可喜之事：就是一班愛看電影之人：也當拍手稱賀：然而仔細考察社會人士之心理來：愛觀國產影片者：遠不及外國影片的熱度來得高：這是實在的事情：平心而論：運到星洲來的許多外國影片：確有可看之價值：雖不能說部部無疵．然而至少有若干特點：爲最精采：我也是愛看外國影片一份子：不過說句嚴格的話起來：外國片也儘多劣片：不過運出國外來的：都是特出的佳片：所以我們看起來：以爲外國影片都是驚人看的：現在吾可以概括說一句：外國影片成功片子來得多：國產影片：成功的比較少些：就兩部(金縷恨)是看導演家煞費精心之作：費盡十月之血而攝成：其中特點和好處：說者已多：無庸吾由說．吾敢大膽說一句：兩部之(金縷恨)：不是新人公司之成：卻是國產影片中之成功：(呂永投稿)

◀天一青年影片公司偉大出品古裝歷史戰爭巨片▶

導演 顧肯夫 裘芑香 邵醉翁 李萍倩 任矜蘋

三國志

劉關張

內容 演員一千餘人 戰馬五百餘匹 服裝考古特製 宮殿富麗堂皇 林園佈置逼眞

桃園三結義（第一集）大破黃巾賊

本片攝製已峻如欲購買或租映者請駕臨星州中街三十七號本公司接洽可也

上海天一青年影片公司駐星辦事處佈

民國十六年五月十日

○欲購船中用具者注意

美屬沙輪船停在奇靈港碼頭可以隨時到該處參觀輪中汽鍋機器均極完好如有欲購買該輪中用具或其他所出之相當價格者均可由鄙人致寃船主相商此啓

新嘉坡畢參利律十六號新第募啓

一九二七年五月十日

Gaiety Picture Palace 牙池

本日起至四月廿八日星期四止每晚九時開映最近出世之名片

▲頭輪七點半 毋帥之戰 一至四集八大本

▲二輪九點十五分 浮家 并有色之最新裝束等特色

本院謹啓

SURINA THEATRE 蘇靈那

▲頭輪七點半 百代時事 笑劇 水底的金 第五·六·卷四本

▲二輪九點十五分 奇異的羊 惡魔

本拜六禮拜均有日戲準下午二時半開映券資概收半價

本院謹啓

佛動心

和尚吃齋修道：久住寺門：鬧熱市塲：足跡罕到：一日有方外僧：行經二馬路海山街口：瞭見南天酒樓：規模宏敞：高出雲霄：徘徊道左：嘆觀止矣：自語喃喃：遂入南天：問有齋菜吃否：有開房住否：司櫃某君答曰：有羅漢齋：有觀音齋；和尚點頭者再：卽乘電梯：直上四樓：入房坐定：呼堂倌：進清茶：取瓜子：問曰：房租幾何：堂倌答曰：四樓小酌：不計房租：和尚欣然有喜色叫酒菜：大吃一頓：吃畢：復落二三樓旅店部：看房間：有好事者尾隨之：一觀究竟：和尚開房止宿：好事者問曰：大師頃間在四樓所吃者：葷耶素耶：僧答曰：素也吃：葷也亦吃：好事者詰之曰：修道人當如是乎：僧又曰：別家菜式不敢吃：惟南天弄得清奇適口：甚合衛生：價又平：物又美：故樣樣皆吃：修心不修口也：好事者連聲稱善：又問地方好否：僧曰：寄跡山林：風景雖佳：仍不若南天之空氣充足：其樂無極：謂之爲佛動心：不亦宜乎：

注意

本樓爲顧客歡敘起見：新由粵滬港聘著名廚師：烹飪精良：時新菜式：特設二元三味：三元四味：四元五味：五元六味：午餐小酌：日日更換：價廉味高：以副諸君雅意：四樓房間免租：五六樓菜式常備此佈

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌三十六至四十二號一連七間

南天酒店有限公司啓

電話 五二一〇〇 五二一〇一 五二一〇二

Southern Hotel Limited.

Nos. 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore

電報Tel. Address: Namthin Singapore

信箱Post Box No 1038

民國十六年二月七日 寄

日本超等正期

○船大兼快捷

茗哥嗎魯準四月十四日往香港

一客之舖位 皆有碌架床

二客之伙食 用上等伙食

三客之便用 西式浴房廁所

四客之行李 安然無從竊患

大阪土庫代理 海山街大和船務

民國十六年五月九日 五

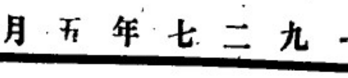
Pro-phy-lac-tic 百福牙刷

君體强健否？

欲健體，先健齒。如何健齒，是在清潔。欲潔齒牙，須用「百福」牙刷，每日二次。其毛排比如鋸齒而圓襲其縫，以刷牙齒，無處弗到，故清潔之效甚大。式有三種，凡長成丁、童子、嬰兒之用，毛之硬度，體面不同，柄色亦分紅、綠、橙，最易辨別。

風行世界四十餘年 凡屬眞貨外套黃匣

請認明百福爲記 Pro-phy-lac-tic



一九二七年五月十日

○介紹良醫

陳雨亭醫生專長內外科方脈精治肺癆咳嗽遺精吐血花柳白濁目疾等症特此介紹

現寓新嘉坡小坡鵝南二街十二號同心堂公司中西藥品番菜行內

介紹人 李景賢 何錦芳 謝漢光 黃中岳 謹啓

◀華僑銀行有限公司▶

The Oversea-Chinese Bank Limited

逕啓者本行實備雄厚資本開辦以來迄今八載備受各界信任近更推廣營業增設分行及代理於國內外各埠以便僑胞滙寄款項以及附備定期活期存款其全年利息五吧仙其餘短期可向本行面商備蒙惠顧極表歡迎茲將本行資本職員及分行代理處列左

▲資本

原定 二〇·〇〇〇·〇〇〇元

發出 一〇·〇〇〇·〇〇〇元

先收股本 五·二五〇·〇〇〇元

股東實資 五·二五〇·〇〇〇元

公積餘款 八五〇·〇〇〇元

▲總行新嘉坡

董事部 林義順(主席) 殷雪村 黃兆珪 蔡嘉種 黃德成 陳先恭 鍾水沖 邱國瓦

經理部 邱國瓦(總理) 陳長生(總司理) 陳錫光(司理) 陳芳錦(庶務)

▲分行 檳城 仰光 占碑 吉蘭丹 吉隆坡 廈門

▲通滙處 倫敦 紐約 香港 上海 日裡 怡保 坤甸 亞比

中華民國十六年四月三十日

○上海尊孔大學捐款表揚條例

一凡惠捐十萬元以上者　公推爲本校創辦人其子弟及家屬均永遠免納學膳宿費並敬鑄銅像紀念特製磁片電照懸於本校禮堂以資景仰更贈放大三十二寸玉照敬撰頌辭并臚列事蹟於本校成立紀念冊所印玉照之後製奉金質紀念章一枚永留紀念

一凡惠捐五萬元以上者　公推爲本校永久名譽總理其子弟永遠免納學膳宿費特建紀念亭於校園中并特製磁片玉照懸於本校禮堂以資景仰更贈放大二十四寸玉照敬撰頌辭并臚列事蹟於本校成立紀念冊所印玉照之後製奉金質紀念章一枚永留紀念

一凡惠捐萬元以上者　公推爲本校永久名譽總理其子弟永遠免納學膳宿費特造紀念亭於校園中藉製磁片玉照懸於本校禮堂以資景仰更贈放大十八寸玉照敬撰頌辭并臚列事蹟於本校成立紀念

一惠捐五千元以上者公推爲本校永久名譽校董特造紀念碑於校園中其子弟永遠免納學膳費藉製磁片玉照懸於公共大講堂中以資景仰另贈放大十八寸玉照敬撰頌辭并紀列事蹟於本校成立紀念冊中所印玉照之後製奉金質紀念章一枚永留紀念

一凡惠捐千元以上者公推爲本校永久名譽校董其子弟永遠免納學費薦製磁片玉照懸於會議廳中以資景仰另贈放大十八寸玉照敬撰頌詞并列事蹟於本校成立紀念冊所印玉照之後製奉金質紀念章一枚永留紀念

一凡惠捐五百元以上者公推爲本校校董其子弟學費永遠減半謹製磁片玉照懸於校中并紀事蹟於本校成立紀念冊所印玉照之後奉贈金質紀念章一枚永留紀念

一凡惠捐百元以上者謹將芳名鐫刻銅牌并印玉照於本校成立紀念冊中并贈本校紀念章一枚永留紀念

一凡惠捐五十元以上者謹將芳名鐫刻銅牌列於本校成立紀念冊中并贈本校紀念章一枚永留紀念

一凡惠捐學款無論多寡謹將芳名鐫刻銅牌列於本校成立紀念冊中一律登報表揚高風並呈請政府按照教育部頒行捐資興學褒獎條例分別給獎

民國十六年四月十九日　（十）

陳永成君之二位女公子玉照

此係旅居暹羅之小孩

曾患腸胃病由嬰孩自己藥片治愈

居家凡購備嬰孩自己藥片以作小兒之聖藥者莫不立見功效甚爲滿意也即如暹羅網谷路斯公司及錫發公司主人陳木盛先生來示云鄙人之二小孩長名頓如次名治如往往夜間不寐啼哭不休嘗經醫不消化腸胃積滯所致嘗試各藥均不見效閱報章特添嬰孩自己藥片之功效卽購而服之詎料一經服用二小女孩腸胃卽清爽積滯已去均各安睡現下康壯喜樂皆嬰孩自己藥片之功力也深爲銘感嬰孩自己藥片能立使嬰孩腸胃消化有序專治　便閉　肚痛　瀉痢　驚風　滾脹　傷風寒熱等症以及出牙痛苦且治蛔蟲等患凡經售西藥者均有出售或直向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻六角每六瓶叻力在內

O. K. CEMENT.

PRIME PORTLAND CEMENT
OK
THE EAST ASIATIC COMPANY LTD
COPENHAGEN

○招徠廣告

此士敏土係由歐洲製造爲合熱帶之用且多係用爲製造三合土及一切高等工程者也此土係貯於於堅固之木桶內邊皮箍箱重四百磅淨土重三百七十五磅且近來購用者日衆大有求過於供之概諸君光顧請向新嘉坡萊佛士臺門牌三號伊亞紗直接洽可也此佈

唯一輸入人伊亞紗直有限公司白

Sole Importers,
THE EAST ASIATIC CO., LTD.
No. 3, RAFFLES QUAY
SINGAPORE.

ELEPHANT　UNDERSHIRTS

GUTHRIE & Co. Ltd

樂用象牌線衫者可增進伉儷之福

炭同畫

此象標線衫獨爲用者所歡迎

炭同畫

各雜貨商店均有發賣

牙直利有限公司
（在三州府註冊）

GUTHIRE & Co.,Ltd.
(Incorporated S.S.)

大東影相館

住亞米連街一－二號卽（同德書報社）街德律風一千九百號

（馬來展覽會）（得第一獎牌）

Eastern Studio
1-2 Armenian Street
Phone No. 1900

李鏡仁影相師啓

民國十四年五月十六日

：則尚居留各處之日僑：亦將被迫以至全行退出：

●萬縣慘案中之獎士兵

▲在倫敦大受獎賜……

○八日英京路比無線電 英政府已正式宣佈。決定獎賜海軍及馬肯特輪船之水手官佐兵士。彼等於去年九月五日。在長江上游萬縣發生案件時服務有功者：

●英外相宣布對華政策

▲暫時不取消漢口協定不取還租界……

▲南京事件之聯合動作無用……

▲漢政府賠款已交……

○九日倫敦路透專電 外相張伯倫爵士在下院答覆質問之時間中：曾作一重要之對華政策的聲明：謂英政府已決定現下雖有種種正當理由：但一時不取消漢口中英協定：亦不再取還漢口英租界：張氏又謂：政府以爲南京事件之聯合動作：及漢口現狀之觀察不明：均不合宜：各國政府所得之結論均如是：張氏并謂漢口政府所還賠償九江外人被搶款項：已于三月十五日交漢口滙豐銀行：轉入英總領事賬戶之中矣：

各國要聞

○蘇俄眞放棄其向來政策乎

▲俄代表在日內瓦之宣言……

▲與資本主義國家合作……

▲提議任中國自由發展……

八日倫敦路透專電：日內瓦消息：經濟會議席上：蘇俄代表梭苛內可夫氏宣言：蘇俄已準備與各資本主義之國家合作：蘇俄之政策：係在鼓勵投資：雖改造事業：誠屬困難：然亦敢担保其必有成功之一日：

蘇俄代表奧新斯基氏謂：布爾什維克主義之制度：誠爲世界上救濟一切經濟病源之最良藥品：彼極力提議取消一切戰債：商業壟合會之絕對自由：廢除一切移民障阻：消除一切在華之各種保護及所有維持外人侵略勢力之形式：俾中國得以自行謀其發展與進步：

約奧斯氏謂：蘇俄代表之言論：已足以表示蘇俄已放棄其一切革命政策：故與蘇俄合作：誠屬可能也云云：

○日內瓦經濟會議

▲選出副會長十一名……

▲農工商三委員會會長已指定……

八日倫敦路透專電：經濟會議散會之前：當堂選出副會長十一人：英國之貝爾福氏．英國羅賓遜氏．日本之錫大爵氏（譯）及蘇俄之奧新斯基氏：均在其列：此外并選舉荷蘭苛利恩氏：斯拉哇侉亞荷多氏：巨哥斯拉維亞佛蘭鉅氏三人爲主要之商業委員會：工業委員會：農業委員會之主席云：

○日下院通過財政救濟案

八日上海路透專電 東京消息：下院已通過財政救濟案：附則中并聲明該項補助：不單補助已重開之各銀行：卽對於仍在停閉中之銀行：亦宜加以補助：除非其核定必有非常良好之希望者：爲此目的：必須由政府公佈一種法律：并委定專員爲特別考察之委員云：

○英國之殖民會議

▲五月三十日可完結……

▲討論殖民地間更有効力的合作……

八日倫敦路透專電：殖民事務會議：將於本月十號開幕：政府及其他各殖民地方面：均將派代表前往參加：用以保護及維持一切領土：開會時：將嚴守秘密：惟一致實現時：則必將該項消息公布：該項會議：可望於五月三十一日完結：在此時期中：每星期有四日：每日開會兩次者：

此次之會議：將視爲一種試驗之性質：主要之目的：係在探討一種更廣大性質而且希望掌握殖民地會議：且審量建設之種種方法：俾使各殖民地間之一切管理上：經濟發展上：科學上：及工藝發現上：得到一更有効力之合作云：

●坡督離叻後之消息

坡督季里馬爵士及爵士夫人：於上星期六日上午十一時：行抵檳城：抵檳時：有錦愿蘇丹及士葛君．爲之歡迎登岸：一同乘車前往午餐：

又九日應報特刊載稱：輔政司烏魯氏奉代理坡督被爵士通告云：季里馬爵士：已得英皇允許：辭去海峽殖民地總督及馬來聯邦行政長官之職：於五月六日正式離叻：上星期六日離檳云：

●新任命之兩總督

八日倫敦路透專電云：英皇現任命副帝基遜爵士爲西西利總督：又任命麥斯吾爾爵士爲白爾帝西亞總督云：

●關於婆羅洲二孖連達荷警槍斃華人案之續聞

關於婆羅洲二孖連達地方：荷蘭警差槍斃華人十二名一案：曾誌前報：茲得本坡日由西報七月巴城專電云：荷屬婆羅洲東南二孖連達鄉村宋卡宋卡地方：因被荷蘭警察：在該村房屋：搜出重要文件：并拘獲中人多名：後警察擬將捕獲之人：送往三孖連達法庭受治：詎被華人數達五百人之衆：將警察圍繞：擬將被拘之人奪回：警察當局：擬令警察將衆領袖暫行扣留：以期安靜：惟羣衆似頗覺得：卽將警察毆打：未幾：則有軍隊馳至：向衆開槍：以爲示威之舉：羣衆更爲憤怒：是以警察及軍隊圍攻：警察與軍隊．乃卽開槍：結果：擊斃華人十二名：受傷者多名．有土人在內：警察方面：亦有兩警察受傷：內有一警：已因傷重斃命：三孖連達政府：刻卽派兵前往彈壓：聞此次華人被拘者係國民黨首領：所獲之文件：乃係關於極端舉動者：稍後：得有確切之報告：謂華人死者十二名：傷者十九名：內有爪哇人七名：馬加沙人一名：其後再有軍隊馳往宋卡宋卡：卽已平靜云：

●暹羅皇舉行親耕禮

六日暹京訊 暹羅皇及皇后．離暹京出巡暹國海峽：共閱十七日之久：業於五日返抵暹京：六日：暹皇舉行親耕典禮云：

●馬來聯邦政府總秘書之新任命

英人湯遜君：現被馬來聯邦政府任爲總秘書：自本月六日起：經已就職視事云：

●戍兵更調之所聞

本年十月間：本坡衛戍兵惠靈吞第二軍隊：將調往別處：而由沙磊第二隊接防：惠靈吞第二隊在本坡防守：已閱一年：屆十月時將調往印度：從前惠靈吞隊係從埃及調遣來叻者：現悉審利克軍隊：將於十月間由上海來叻云：

又英國邊防軍第二隊：由上海調往天津：東約斯鄉一隊由天津調往印度：又英軍步兵一隊亦由上海調往印度：卜羅昔士打夏第二隊：則由上海調往咯士穆云：

●飛機抵叻

有航空測試海面飛機一架：昨日飛行抵叻：在柳船俱樂部附近停駐：今日上午：該機卽向北方飛騰而去云：

●本坡嘉屬方便留醫院舉行開幕典禮誌

本坡嘉屬方便留醫院：訂於五月十五號（卽夏歷四月十五）：舉行開幕典禮：業已發出請柬：想屆時必有一番慶鬧也：茲將其行禮秩序：錄之如下：一：振鈴集會：（請來賓就座）：二：奏樂：三：總理宣布理由：四：全體向國旗行三鞠躬禮：五：職員向來賓行一鞠躬禮：六：請來賓演說：七：總理致謝詞：八：奏樂：九：茶會：十：攝影：十一：搖鈴散會：

●倫敦樹膠存貨

據本坡魯維斯阿德樹膠經紀公司接其英京本公司電訊云：倫敦樹膠存貨額增加一千一百六十噸：本月七日之總額 計共六萬八千一百九十一噸：

●樹膠價格

▲紐約 九日紐約電訊云：紐約現貨成交者無：本月現貨爲四角又八〇：六月期貨四角一占又二〇：七月期貨爲四角一占又五〇：八月期貨爲四角一占又七〇：九月期貨爲四角二占：十月期貨爲四角二占又一〇：十一月期貨爲四角二占又五〇：十二月期貨爲四角二占又七〇：明年一月期貨爲四角二占又九〇

▲本坡 今日本坡膠價每擔士方兩爲七十元又四分之一

▲倫敦 今日倫敦每磅價爲一先令七便士又四分之三

●鳴謝

哀啓者先慈於本月初八日安葬荷蒙諸親友惠賜奠爲誼隆情實深感激緘縑縑在身未能躬親叩謝抱歉奚似寅此敬言聊當鳴謝伏維 矜鑒

孤哀子劉炳學 炳恩 炳先 炳輝 炳河 學淵 仝泣血稽顙

民國十六年五月九日 末三

◎宜香武彝名茶發兌

▲注意三百大元之賞格最合衛生之國貨

啓者本莊親到武彝採辦烏龍小種名茶裝運來叻業荷爵賜 光顧歡迎招牌馳名已歷三世近更精益求精竭力研求製焙等法故常用本莊之茶者不特可提神止渴消悶去積卽有時偶感風寒加以光水泡嘗亦能表汗卸病誠爲衛生妙品至若山關工作勞工飲茶欲冀省費則此茶尤有經久耐泡之功凡我 惠顧諸君盍嘗試之惟近查外間常有射利之徒裝辦次貨冒本莊招牌希圖魚目混珠以後 諸君買茶乞知詳研包內外各標記方免被騙至此等無恥假冒之輩倘有人能確知其住址證據前來報告帶同破獲歸案歇究者一俟定讞之後本行酬謝賞格銀三百元決不食言此佈

民國十六年五月五日 新嘉坡十八溪乾陳元利行啓 末乙

一針之縫若可及時可省却九針之累

巴南(Palam)木油是保護樹木之王亦為橡樹最良之醫藥

巴南木油可保護爾之私屋宇免白蟻之蛀食及乾腐之虞而省却無限之修理費用

先事保護之爾家具是一應行的要事且可排除白蟻之侵擾

今日當即行之明日必能得數倍之報酬

此油有一加倫及在加倫庄兩種及大雜貨店均有出售

七州總代理喏加慶全司公

一代理梹城林如鐸公司

馬六甲陳思公司

製造者英京皮亞遜排奉福司公有限

▶令人心足之二種茶葉◀

何以故

青葉茶粉

因包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山巔金葉牌乃成塊之茶葉

春茶末乃一種茶末味極濃厚入口生香凡用之者皆能群言之

馬來由各雜貨店均有發賣

惟一代多巴理人羅籓有限公司

新嘉坡萊佛基三A號門牌

頂上金葉茶

◆承頂聲明

啓者錕粵吉律門牌一號美豐號京菓什貨生意原係陳發與陳守愚曾從泉陳瑞華合資開創向來無異今因陳發與志圖別事願將名下所得美豐號生意三份出賠經請許如市陳鶴坤兩翁招到宗親陳天民前來承頂照余所得美豐號生意三份母利一應之款自登報聲明二禮拜後由宗親陳天民交割清楚如街前有與陳發與轇轕未清者新來理會若過期乃是自悞與承頂人陳天民無涉與後美豐號生意盈虧亦與陳發與無干此告

退股人陳發與
承受人陳天民 仝啓

民國十六年五月三日

假冒一事乃為大言不慚者之尤

請毋為大言不慚者所騙

此乃花沙呢洋行所用沙示水之商標

花沙呢洋行之汽水優點甚多故令其出品超於別家之上請提防假冒

花沙呢洋行乃為你衛生之保護人

Fraser & Neave Ltd.

以鹽菓子[illegible]乾燥其粉最易溶化其味甘適口實日用不可少之飲品老少強弱均合飲用經衆著名醫生介紹為治大便閉結肝部[illegible]調膽汁不勻食物不化頭腦昏亂血輪不清遍身不適夜深不寐身有水濕風軟等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

ENO'S

Trade "FRUIT SALT" Mark

(眞正鹽)

英文(菓子鹽)及(以諾)等字是英京智西伊羅有限公司之註冊商標

民國十六年二月十二號 對

滑車上油　機器工廠

LUBRICATING OIL　FOR FACTORIES

G E L M C O / M C O　For cylinders of semi-diesel engines　Steam Cylinder Oil / Bearing Oil / Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

L M O O 牛的西油　汽輪　彈汽油　新平機油

本公市上遺各牌號誠為司製之最優等及最省費者亞細亞火油有限公司(在英京註冊

民國十五年一[illegible]

▶和豐輪船有限公司廣告◀

○新船開唐

本公司經辦公業經此年久素蒙各界[illegible]為歡迎散公司實多感激茲再由歐洲添購新船一艘名日豐平港大快[illegible]門等年以[illegible]名二千[illegible]位二千餘名一二[illegible]各位[illegible]自來[illegible]大[illegible]位[illegible]中[illegible]一律[illegible]期[illegible]定期如下

豐盛輪船定十一月十八日由梹城吉隆抵叻十九往海口廈門汕頭

豐華輪船定四月十三日由檳城吉隆抵叻十四日往香港汕頭廈門

豐平輪船定四月初七日由廈門汕頭抵叻初八日往梹城仰光

代理船票處

廈門 聯合公司

汕頭 興成公司 成發公司

香港 同協成 合益公司

和豐輪船有限公司謹啓

眼科第一　眼科第一

34-1 Hill Street, S'pore

Special Treatment

for eyes & piles

[illegible]醫生專眼科者生特印也此度醫生[illegible]不計其數凡痔於[illegible]等[illegible]症[illegible]痛[illegible]痔瘡[illegible]一切花柳等症亦能醫治余素[illegible]廿五年久蒙各國人士稱為妙手併用印度最良醫法與別不同痔瘡等症用刀割不[illegible]數症醫無有復發之患本醫局醫愈者俱有證書為據上述諸症曾蒙來醫者實者[illegible]以醫藥寫者取同藥費以[illegible]時為目的諸君如戚友有患來醫可見吾言之不謬實三也

本局設在水仙門二馬路先十四號一即救火局邊